

Финансовая отчетность и отчет независимых  
аудиторов

АРМБИЗНЕСБАНК закрытое акционерное  
общество

**31** декабря **2010**г.

# Содержание

	<b>Стр.</b>
Отчет независимого аудитора	1
Отчет о совокупном доходе	3
Отчет о финансовом положении	4
Отчет об изменениях в собственном капитале	5
Отчет о движении денежных средств	6
Прилагаемые примечания к финансовой отчетности	8

## Отчет о совокупном доходе

В тысячах армянских драм	Прим.	За год, закончившийся 31 декабря 2010 года	За год, закончившийся 31 декабря 2009 года
Процентные и схожие доходы	6	10,427,671	6,279,733
Процентные и схожие расходы	6	(5,806,968)	(3,150,814)
<b>Чистые процентные доходы</b>		<b>4,620,703</b>	<b>3,128,919</b>
Комиссионные доходы	7	1,119,149	903,246
Комиссионные расходы	7	(263,477)	(213,865)
<b>Чистые комиссионные доходы</b>		<b>855,672</b>	<b>689,381</b>
Чистые доходы от торговли	8	1,368,564	2,083,934
Доходы за вычетом расходов по операциям с финансовыми активами, имеющимися в наличии для продажи		56,302	(54,227)
Прочие доходы	9	36,060	24,983
Обесценение по кредитным потерям	10	(1,557,985)	(1,071,263)
Обесценение финансовых инвестиций		(295)	(918)
Затраты на персонал	11	(1,512,943)	(1,041,407)
Амортизация основных средств	19	(637,069)	(427,059)
Амортизация нематериальных активов	20	(37,883)	(39,872)
Чистые убытки от переоценки иностранной валюты активов и обязательств, не предназначенных для торговли		(60,904)	(1,111,481)
Прочие расходы	12	(1,406,166)	(876,297)
<b>Прибыль до налогообложения</b>		<b>1,724,056</b>	<b>1,304,693</b>
Расходы по налогу на прибыль	13	(400,944)	(482,483)
<b>Прибыль за год</b>		<b>1,323,112</b>	<b>822,210</b>
<b>Прочий совокупный доход</b>			
Чистый нереализованный прибыль/(убыток) от изменений в справедливой стоимости финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи		75,773	(52,350)
Реализация чистой (прибыли)/убытка от реализации финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, на чистую прибыль		(61,887)	50,940
Налог на прибыль по компонентам прочего совокупного дохода		(2,777)	282
<b>Прочий совокупный доход за год, за вычетом налогов</b>		<b>11,109</b>	<b>(1,128)</b>
<b>Всего совокупный доход за год</b>		<b>1,334,221</b>	<b>821,082</b>

Прилагаемые примечания на страницах с 8 до 59 являются неотъемлемой частью данной финансовой отчетности.

# Отчет о финансовом положении

В тысячах армянских драм	Прим.	По состоянию на 31 декабря 2010 года	По состоянию на 31 декабря 2009 года
<b>АКТИВЫ</b>			
Денежные средства и счета в ЦБА	14	13,046,849	12,475,646
Средства в других финансовых организациях	15	1,688,133	3,665,570
Производные финансовые активы	16	870,584	488,018
Кредиты и авансы клиентам	17	77,205,248	59,688,133
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	18	2,015,109	1,341,474
Финансовые активы, удерживаемые до погашения	18	51,805	103,611
Финансовые активы, заложенные по соглашениям репо	28	2,431,251	-
Основные средства	19	7,676,763	4,635,524
Нематериальные активы	20	213,081	196,951
Отложенный налоговый актив	13	65,497	72,802
Активы, удерживаемые для продажи		1,450,357	436,201
Прочие активы	21	10,342,300	9,817,875
<b>ИТОГО АКТИВОВ</b>		<b>117,056,977</b>	<b>92,921,805</b>
<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ</b>			
<b>Обязательства</b>			
Средства ЦБА	22	9,946,240	9,773,826
Производные финансовые обязательства	16	30,425	23,442
Средства финансовых организаций	23	21,872,933	13,670,791
Средства клиентов	24	60,075,899	43,968,861
Финансовые обязательства, удерживаемые для торговли	25	7,362,308	8,794,803
Текущие обязательства по налогу на прибыль		-	375,284
Прочие обязательства	26	253,945	133,792
<b>Итого обязательств</b>		<b>99,541,750</b>	<b>76,740,799</b>
<b>Собственный капитал</b>			
Акционерный капитал	29	13,450,000	13,450,000
Главный резерв		198,533	157,422
Прочие резервы		13,455	2,346
Нераспределенная прибыль		3,853,239	2,571,238
<b>Итого собственного капитала</b>		<b>17,515,227</b>	<b>16,181,006</b>
<b>ИТОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И СОБСТВЕННОГО КАПИТАЛА</b>		<b>117,056,977</b>	<b>92,921,805</b>

Финансовая отчетность, представленная на страницах с 3 по 59, была подписана 18 апреля 2011г. Председателем Правления Банка и Главным бухгалтером.

Прилагаемые примечания на страницах с 8 до 59 являются неотъемлемой частью данной финансовой отчетности.

Ара Киракосян  
Председатель Правления

Рузан Хачатрян  
Главный бухгалтер

# Отчет об изменениях в собственном капитале

В тысячах армянских драм

	Акционерный капитал	Главный резерв	Резерв переоценки финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	Накопленная прибыль	Итого
<b>Остаток на 1 января 2009 года</b>	5,000,000	118,505	3,474	1,787,945	6,909,924
Увеличение акционерного капитала	8,450,000	-	-	-	8,450,000
Перенос в резерв	-	38,917	-	(38,917)	-
Операции с собственниками	8,450,000	38,917	-	(38,917)	8,450,000
Прибыль за год	-	-	-	822,210	822,210
<b>Прочий совокупный доход</b>					
Чистый неререализованный убыток от изменений в справедливой стоимости финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	-	-	(52,350)	-	(52,350)
Реализация чистых убытков от реализации финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи на чистую прибыль	-	-	50,940	-	50,940
Налог на прибыль по компонентам прочего совокупного дохода	-	-	282	-	282
Всего совокупный доход за год	-	-	(1,128)	822,210	821,082
<b>Остаток на 31 декабря 2009 года</b>	<b>3,450,000</b>	<b>157,422</b>	<b>2,346</b>	<b>2,571,238</b>	<b>16,181,006</b>
Перенос в резерв	-	41,111	-	(41,111)	-
Операции с собственниками	-	41,111	-	(41,111)	-
Прибыль за год	-	-	-	1,323,112	1,323,112
<b>Прочий совокупный доход</b>					
Чистая неререализованная прибыль от изменений в справедливой стоимости финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	-	-	75,773	-	75,773
Реализация чистой прибыли от реализации финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, на чистую прибыль	-	-	(61,887)	-	(61,887)
Налог на прибыль по компонентам прочего совокупного дохода	-	-	(2,777)	-	(2,777)
Всего совокупный доход за год	-	-	11,109	1,323,112	1,334,221
<b>Остаток на 31 декабря 2010 года</b>	<b>13,450,000</b>	<b>198,533</b>	<b>13,455</b>	<b>3,853,239</b>	<b>17,515,227</b>

# Отчет о движении денежных средств

В тысячах армянских драм	За год, закончившийся 31 декабря 2010 года	За год, закончившийся 31 декабря 2009 года
<b>Денежные средства от операционной деятельности</b>		
<b>Прибыль до налогообложения</b>	<b>1,724,056</b>	1,304,693
<i>Поправки</i>		
Обесценение по кредитным потерям	1,557,985	1,071,263
Амортизационные отчисления	674,952	466,931
Прибыль от продажи основных средств	(130)	(349)
Чистые убытки от переоценки иностранной валюты активов и обязательств, не предназначенных для торговли	60,904	1,111,481
Восстановление ранее списанных кредитов	99,261	4,028
Процентные доходы	(125,996)	(213,196)
Процентные расходы	94,017	(171,802)
<b>Денежные средства, полученные от операционной деятельности до изменения в операционных активах и обязательствах</b>	<b>4,085,049</b>	3,573,049
<i>(Прирост)/снижение операционных активов</i>		
Средства в ЦБА	(404,935)	(18,077)
Средства в других финансовых организациях	(543,036)	423,098
Кредиты и авансы клиентам	(22,307,768)	(33,527,626)
Прочие активы	(550,544)	(9,366,046)
Производные финансовые активы	(382,566)	(488,018)
<i>Прирост/(снижение) операционных обязательств</i>		
Средства ЦБА	-	(3,804,505)
Средства финансовых организаций	3,322,344	(1,458,710)
Средства клиентов	18,902,658	17,936,018
Финансовые обязательства, удерживаемые для торговли	(1,432,495)	7,980,304
Производные финансовые обязательства	6,983	23,442
Прочие обязательства	605,429	56,616
<b>Чистые денежные средства, полученные от/ (использованные в) операционной деятельности, до налогообложения</b>	<b>1,301,119</b>	(18,670,455)
Налог на прибыль выплаченный	(771,700)	(263,064)
<b>Чистые денежные средства, полученные от/ (использованные в) операционной деятельности</b>	<b>529,419</b>	(18,933,519)
<b>Денежные средства от инвестиционной деятельности</b>		
(Покупка)/ продажа инвестиционных финансовых активов	(3,026,552)	2,858,954
Покупка основных средств	(3,713,113)	(1,805,837)
Выручка от реализации основных средств	34,935	16,159
Покупка нематериальных активов	(54,013)	(137,424)
<b>Чистые денежные средства, полученные от/ (использованные в) инвестиционной деятельности</b>	<b>(6,758,743)</b>	931,852
<b>Денежные средства от финансовой деятельности</b>		
Поступления от выпуска акций	-	8,450,000
Привлечение кредитов от ЦБ РА	176,812	9,232,378
Привлечение кредитов от других финансовых организаций	4,891,050	6,388,256
<b>Чистые денежные средства, полученные от финансовой деятельности</b>	<b>5,067,862</b>	24,070,634

<b>Чистый прирост/(отток) денежных средств и их эквивалентов</b>	<b>(1,161,462)</b>	<b>6,068,967</b>
Денежные средства и их эквиваленты на начало года	<b>15,317,239</b>	7,220,301
Влияние курсовых разниц на денежные средства и их эквиваленты	<b>(214,969)</b>	2,027,971
<b>Денежные средства и их эквиваленты на конец года (Прим. 14)</b>	<b>13,940,808</b>	<b>15,317,239</b>

## Дополнительная информация

Полученные проценты	<b>10,514,871</b>	6,139,572
Выплаченные проценты	<b>(5,884,753)</b>	(3,220,893)

# Прилагаемые примечания к финансовой отчетности

## 1 Основная деятельность

ЗАО “АРМБИЗНЕСБАНК” (ранее “Арминвестбанк”) (далее “Банк”) является закрытым акционерным обществом, который был зарегистрирован в Республике Армения (далее “РА”) в 1991 году. Банк действует в соответствии с законодательством РА и на основании банковской лицензии номер 40, выданной 10 декабря 1991 года Центральным Банком Армении (далее “ЦБА”).

Банк принимает депозиты, предоставляет кредиты, переводит платежи в Армении и зарубеж, производит обмен валюты и предоставляет прочие банковские услуги юридическим и физическим лицам.

Основной офис Банка находится в г. Ереване, 10 отделений в г. Ереване, 9 отделений в других регионах РА и 6 отделений в Республике Нагорного Карабаха. Официальный адрес Банка: г. Ереван, ул. Налбандяна 48.

## 2 Условия осуществления бизнеса в Армении

В Армении до сих пор происходят политические и экономические преобразования. Как развивающаяся страна, в Армении отсутствует развитая деловая и регулятивная инфраструктура, которая обычно существует в более развитых странах со свободной рыночной экономикой. Помимо этого, экономические факторы продолжают ограничивать объем операций на финансовых рынках, и стоимость финансовых инструментов может не соответствовать объему операций. Основное препятствие для дальнейшего экономического развития является низкий уровень экономического и институционального развития параллельно с централизованной экономической базой и влиянием международного экономического кризиса.

Мировой финансовый кризис привел к падению валового внутреннего продукта, а также снижению потока денежных переводов из заграницы, отчего экономика РА находится в большой зависимости от этого. Несмотря на ряд стабилизационных мер правительства РА и Центрального Банка Армении, сохраняется неопределенность в отношении доступности капитала и стоимости его привлечения для Банка и ее контрагентов, что может сказаться на финансовом положении Банка, результатах и перспективах ее деятельности. Тем не менее, пока эта неопределенность включает в себя много изменчивости, руководство не может точно рассчитать, насколько они могут повлиять на балансовую стоимость активов и пассивов Банка.

Следовательно, финансовые отчетности Банка не включают в себя влияние поправок, которые могли бы быть необходимы.

## 3 Основы представления отчетности

### 3.1 Применяемые стандарты

Финансовая отчетность Банка была подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (далее “МСФО”), утвержденными и опубликованными Советом по Международным стандартам финансовой отчетности (далее “СМСФО”), а также интерпретациями, утвержденными Комитетом по интерпретациям международной финансовой отчетности (далее “КИМФО”).

### 3.2 Принципы оценки

Финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с принципом учета справедливой стоимости для финансовых активов и обязательств, оцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток, и активов, имеющих в наличии для продажи, за исключением тех активов и обязательств для которых не существует достоверной оценки справедливой стоимости. Прочие финансовые активы и обязательства учитываются по амортизированной стоимости, а нефинансовые активы и обязательства учитываются по исторической стоимости.

### 3.3 Функциональная валюта и валюта отчетности

Функциональной валютой Банка является валюта первичной экономической среды, в которой действует Банк. Функциональной валютой Банка и валютой отчетности Банка является Армянский Драм (далее “драм”), как валюта, отражающая экономическую сущность и основные события и обстоятельства, определяющие деятельность Банка. Банк осуществляет учетные записи в соответствии с требованиями законодательства Армении и МСФО. Данная финансовая отчетность подготовлена на основе учетных записей Банка, с корректировками и реклассификациями, необходимыми для приведения их в соответствие с МСФО. Финансовая отчетность представлена в тысячах драм, который не конвертируется вне Армении.

### 3.4 Реклассификации

В случае необходимости, в сравнительную финансовую отчетность были внесены поправки с целью приведения ее в соответствие с изменениями представления финансовой отчетности в текущем году.

Для сравнительной информации, денежные средства и счета в ЦБА, средства в других финансовых организациях и прочие активы за прошлый год были зачтены с средствами ЦБА, с средствами финансовых организаций и прочими обязательствами на сумму в **13,085,561** тысяч драм, связанных с взаиморазмещенными и привлеченными депозитами, а незачтенные остатки учитываются как производные финансовые активы на сумму в **488,018** тысяч драм и производные финансовые обязательства – на сумму в **23,442** тысяч драм (Примечание 16).

Кроме вышеуказанного, были также реклассифицированы средствами ЦБА на сумму в **1,661,254** тысяч драм, в связи с реклассификацией кредита, выданного в рамках Немецко-Армянского Фонда как кредита, полученного от Правительства РА (Примечание 22, 24).

### 3.5 Стандарты и интерпретации пока не применимые со стороны Банка

На день утверждения этой финансовой отчетности, были опубликованы ряд новых стандартов, поправок и толкований к применяемым стандартам, которые пока не вступили в силу. Руководство пока еще не приняло ни одну из поправок, интерпретаций или толкований.

Руководство предполагает, что все вышеуказанные поправки, интерпретации или толкования будут приняты в политике бухгалтерского учета сразу же после вступления в силу вышеуказанных поправок, интерпретаций или толкований. На данный период руководство рассмотрело влияние этих стандартов на финансовую отчетность, как несущественное.

*Поправки к МСБУ 32 Финансовые инструменты- представление*

Поправка внесла изменения к МСБУ 32 Финансовые инструменты- представление. Таким образом, права, опционы или варианты на покупку фиксированного количества

собственного долевого инструмента организации по фиксированной сумме считается долевым инструментом, если организация предлагает права, опционы или варианты пропорционально ко всем существующим владельцам того же класса долевых инструментов. Организации надлежит применить поправку к МСБУ 32 Финансовые инструменты, представление на ретроспективной основе в отношении годовых периодов, начинающихся с 1 февраля 2010г. или после этой даты.

*СТМФО (IFRIC)19, Погашенные финансовые обязательства с долевыми инструментами*

Интерпретация разъясняет методы бухгалтерского учета, в случае когда условия финансового обязательства пересматриваются и приводят к тому, что компания выпускает долевыми инструментами кредиторам компании с целью погашения финансового обязательства частично или полностью (для капитализации долга). Это необходимо, чтобы доходы и расходы были признаны в отчете о прибыли и убытках, которые оцениваются как разница между учетной стоимостью финансовых обязательств и справедливой стоимостью долевых инструментов. В случае, если справедливая стоимость выпущенных долевых инструментов не может быть достоверно оценена, должны быть оценены долевыми инструментами с целью отражения справедливой стоимости погашенных финансовых обязательств. Банк применит интерпретацию с июля 2010г. Оно не будет иметь влияния на финансовую отчетность группы или финансовую отчетность материнской компании.

*МСФО 1 (Поправка) Исключения от сравнительного МСФО 7 Раскрытия для первого применения МСФО*

Поправка к МСФО 1 позволяет тем, кто применяет МСФО 1 впервые, освободиться от представления сравнительных, доступных тем, кто уже использует МСФО, применяя Усовершенствованные Раскрытия о Финансовых Инструментах (Поправка к МСФО 7) впервые. Будет применена в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 июля 2010г.

*МСФО 7 (Поправка) Перевод финансовых активов*

Цель поправки - помочь пользователям финансовых отчетностей оценить риск относительно перевода финансовых активов и влияние этих рисков на финансовое состояние компании. Дополнительные раскрытия необходимы для обеспечения информации пользователям, чтобы:

- Понять связь между переданными финансовыми активами, которые полностью не списаны, и соответствующими обязательствами,
- Оценить сущность и риски, связанные с продолжительным вовлечением данной организации в активы, которые списаны полностью.

Поправка вступает в силу для годовых отчетных периодов начиная с или после 1 июля 2010г.

*МСБУ 24 (пересмотренный) Раскрытия информации о связанных сторонах*

Данный стандарт заменяет МСБУ 24 "Раскрытия информации о связанных сторонах", выпущенный в 2003г. Данный стандарт разъясняет и упрощает определение связанной стороны и устраняет требование для связанных с Правительством предприятий относительно раскрытия деталей всех сделок с Правительством и с связанными с Правительством сторонами. МСБУ 24 (пересмотренный) вступает в силу в отношении годовых периодов, начинающихся с 1 января 2011г. или после этой даты. Ранее применение, в целом или частично, допустимо.

Поправка к МСФО 1 *Сильная гиперинфляция и устранение фиксированных дат для тех кто применяет МСФО впервые*

Совет по Стандартам Бухгалтерского Учета опубликовал два изменения в МСФО 1 *Принятие МСФО впервые*. Первая поправка заменяет заметки о фиксированной дате “1 января 2004” на дату перехода на МСФО. , этим устраняя необходимость для тех компаний, которые приняли МСФО, пересмотреть сделки, которые произошли до перехода на МСФО. Вторая поправка разъясняет как предприятие должно представить финансовую отчетность в соответствии с МСФО после периода, когда предприятие было не в состоянии соответствовать МСФО по причине того, что функциональная валюта подлежит сильной гиперинфляции. Вступает в силу в отношении годовых периодов, начинающихся с 1 июля 2011г.

*МСБУ 12 (поправка) Восстановление базисных активов*

Совет по Стандартам Бухгалтерского Учета опубликовал изменения к МСБУ 12 *Налоги на прибыль* , которые применимы только в том случае, если предприятие выбрала модель справедливой стоимости для оценки в МСБУ 40 *Инвестиционная недвижимость*. Поправки представляют основания для опровержимого предположения, что в данной ситуации, инвестиционная недвижимость восстанавливается полностью через продажу. Вступает в силу в отношении годовых периодов, начинающихся с 1 января 2012г.

*СТМФО 14 (Поправка) Предоплата минимального требования к финансированию, опубликованные в ноябре 2009г.*

Поправка скорректировала ненамеренное следствие *СТМФО 14, МСБУ 19* – Предельная величина актива пенсионного плана с установленными выплатами, минимальные требования к финансированию и их взаимосвязь. Без изменения, предприятиям не разрешается признавать как актив некоторые предоплаты для минимальных требований к финансированию. Это не было предусмотрено, когда издавался *СТМФО 14*, а изменения исправили проблему. Эти изменения вступили в силу в отношении годовых периодов, начинающихся с 1 января 2011г. Ранее применение поправки допустимо. Изменения должны применяться на ретроспективной основе по отношению к ранним периодам.

*МСФО 9 Финансовые инструменты*

Совет по МСФО постановил заменить МСБУ 39 *Финансовые инструменты: Признание и оценка*. Замененный стандарт (МСФО 9) выпускается поэтапно. В настоящее время, главы относительно признания, классификации, оценки и прекращения признания финансовых активов и обязательств уже выпущены. Эти главы вступают в силу для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2013г. Остальные главы относительно методологии обесценения и объектов хеджирования находятся в стадии разработки.

Руководство должно еще оценить полное влияние, которое может иметь данная поправка на финансовую отчетность Банка. Однако, по начальной оценке, можно предположить, что поправка может иметь воздействие на ведение бухгалтерского учета относительно финансовых активов, предназначенных для продажи, так как МСФО 9 разрешает только признание доходов и расходов от изменений справедливой стоимости в прочем совокупном доходе, если они относятся к долевым вложениям, не предназначенных для торговли.

Таким образом, доходы и расходы от изменений справедливой стоимости для инвестиций предназначенных для продажи будут напрямую признаны в отчете о прибылях и убытках. В текущем отчетном периоде Банк признал такие доходы суммой в **75,773** тысячи драм в прочем совокупном доходе. Также будут две категории финансовых активов: оцениваемые только по амортизированной стоимости и справедливой стоимости

### **Годовые реформы за 2010г (вступили в силу с июля 2010 и позже)**

В мае 2010г. Совет по международным стандартам финансовой отчетности издал “Реформы МСФО за 2010г”. Значительная часть реформ вступают в силу в годовых периодах, начинающихся с июля 2010г. или января 2011. “Реформы МСФО за 2010г” изменили некоторые пункты МСФО 1, МСФО 3R, МСФО7, МСБУ 1, 27, 34 и *СТМФО 13* По предварительной оценке Банка, реформы МСФО за 2010г. не имели существенного влияния на финансовую отчетность Банка, за исключением требований по раскрытию финансовых инструментов, которые устранили требования для раскрытия:

- Балансовой стоимости финансовых активов, которые были бы просрочены или обесценены, если бы их условия не были бы пересмотрены,
- Максимальное подвержение кредитному риску для финансовых инструментов, чья балансовая стоимость лучше всего представляет максимальное подвержение кредитному риску,
- Описание или оценка справедливой стоимости залога, удерживаемого для просроченных или обесцененных финансовых активов.

## **4 Принципы учетной политики**

Ниже изложены основные принципы учетной политики Банка, использованные при составлении данной финансовой отчетности и последовательно применяемые в предыдущие годы.

### **4.1 Отражение доходов и расходов**

Выручка признается в той степени, в которой существует вероятность того, что экономические выгоды, связанные со сделкой, поступят в Банк и сумма выручки может быть надежно измерена. Расходы признаются в той степени, в которой существует вероятность того, что экономические выгоды, связанные со сделкой, вытекут из Банка и сумма расходов может быть надежно измерена. Нижепредставленные критерии также должны быть выполнены для признания выручки.

#### ***Процентные доходы и расходы***

Процентные расходы и доходы для всех финансовых активов, за исключением финансовых активов, классифицированных как предназначенные для торговли либо как финансовые активы, оцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток, признаются в отчете о прибылях и убытках в “процентных доходах” и “процентных расходах”, используя метод эффективной процентной ставки.

В случае, если стоимость финансовых активов либо группы финансовых активов уменьшается в результате обесценения, процентные доходы продолжают признаваться методом применения начальной эффективной процентной ставки по отношению к новой, уменьшенной балансовой стоимости.

#### *Комиссионные доходы и расходы*

Плата за предоставление кредитов клиентам откладываются (вместе с соответствующими расходами) и признаются как поправка к эффективной ставке процента по данному кредиту. Комиссионные и прочие доходы и расходы в основном признаются по методу наращивания по мере предоставления услуг. Комиссионные доходы по управлению инвестиционным портфелем и прочие управленческие и консультационные услуги отражаются в соответствии с условиями договоров об оказании услуг. Доходы от оказания услуг, связанных с управлением активами, отражаются в течение периода оказания услуг. Тот же принцип применяется к услугам по управлению состоянием, финансовым планированием или сохранению активов, предусматривающих длительный период обслуживания.

#### *Доходы от дивидендов*

Выручка признается когда устанавливается право Банка на получение выплаты.

#### *Чистые доходы от торговли*

Результаты торговых операций включают в себя прибыли и убытки в отношении финансовых активов и обязательств, предназначенных для торговли и включают в себя все реализованные и нереализованные изменения в справедливой стоимости, процентные доходы и расходы, дивиденды и курсовые разницы в отношении финансовых активов и обязательств, предназначенных для торговли. Результаты торговых операций также включают в себя прибыли и убытки, возникающие по операциям с иностранной валютой.

### **4.2 Переоценка иностранной валюты**

Курсовая разница, возникающая в результате проведения расчетов по операциям в иностранной валюте, включается по курсу, действующему на дату операции. Прибыли и убытки, возникшие в результате пересчета финансовых активов, предназначенных для торговли, признаются в отчете о прибылях и убытках как чистые доходы от торговли. Прибыли и убытки, возникшие в результате пересчета финансовых активов, не предназначенных для торговли, признаются в отчете о прибылях и убытках как прочие операционные доходы или расходы. Монетарные активы и обязательства, выраженные в иностранной валюте, пересчитываются по курсу, действовавшему на отчетную дату.

В изменениях справедливой стоимости монетарных активов, выраженных в иностранной валюте и классифицированных как финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи выделяются курсовые разницы, возникающие в результате изменения амортизированной стоимости финансовых активов, и прочие изменения амортизированной стоимости. Курсовые разницы, возникающие в результате изменения амортизированной стоимости финансовых активов, признаются в отчете о прибылях и убытках, а прочие изменения признаются непосредственно в капитале.

Немонетарные средства, выраженные в иностранной валюте и отражаемые по исторической стоимости, пересчитываются по курсу, действовавшему на дату совершения операции. Немонетарные средства, выраженные в иностранной валюте и отражаемые по справедливой стоимости, переводятся по курсу, действовавшему на дату определения справедливой стоимости. Курсовые разницы, возникающие по немонетарным активам, таким как ценные бумаги, оцениваемые по справедливой стоимости через прибыль и убыток, отражаются как часть прибыли или убытка от изменения справедливой стоимости. Курсовые разницы, возникающие по немонетарным активам, таким как ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи, включены в капитал в резерв переоценки финансовых активов, имеющих для продажи.

Разницы между контрактным курсом операции и средним курсом, действовавшим на дату операции, включаются в доходы за вычетом расходов по операциям с иностранной валютой как чистые доходы от торговли.

Ниже приведены курсы, используемые Банком для переоценки остатков по счетам в иностранной валюте:

	31 декабря 2010г.	31 декабря 2009г.
драм/1 американский доллар	363.44	377.89
драм/1 евро	481.16	542.23

#### 4.3 Налогообложение

Сумма налога на прибыль за отчетный период включает в себя сумму текущего налога за отчетный период и сумму отложенного налога. Налог на прибыль отражается в отчете о прибылях и убытках в полном объеме, за исключением сумм налога, относящихся к операциям, эффект от которых отражается непосредственно в собственном капитале, в таком случае налог на прибыль отражается в собственном капитале.

Текущий налог на прибыль за отчетный период рассчитывается, исходя из размера налогооблагаемой прибыли за отчетный период, с учетом ставок налога на прибыль, действовавших по состоянию на отчетную дату, а также сумм обязательств, возникших в результате уточнения сумм налога на прибыль за предыдущие отчетные периоды. В случае, если финансовая отчетность готова для издания еще до представления налоговых отчетов, прибыль и убытки, подлежащие налогообложению основываются на оценках. Налоговые власти могут более строго интерпретировать налоговое законодательство, а также рассматривать налоговые расчеты. В результате, налоговые органы могут обложить дополнительными налогами те операции, которые не были облажены прежде. В итоге, могут возникнуть существенные дополнительные налоги, штрафы и взыскания. Налоговая проверка может включать в себя три календарных года, сразу же предшествующему году проверки. При некоторых обстоятельствах, налоговая проверка может включать более длительные периоды.

Отложенный налог на прибыль отражается с использованием метода балансовых обязательств применительно ко всем временным разницам, возникающим между балансовой стоимостью активов и обязательств, отраженных в финансовой отчетности, и их стоимостью, используемой для целей расчета налогооблагаемой базы, за исключением тех случаев, когда отложенный налог возникает в результате начального признания гудвил либо актива или обязательства, возникшего от операции, не являющейся объединением предприятий, и который в момент совершения операции, не влияет ни на прибыль финансовой отчетности, ни на прибыль или убыток, определенной для налогообложения.

Активы по отложенному налогу отражаются в той степени, в которой существует вероятность получения в будущем налогооблагаемой прибыли, в счет которой могут быть использованы временные разницы. Активы и обязательства по отложенному налогообложению определяются с использованием ставок налогообложения, которые, как предполагается, будут применимы в том периоде, когда активы будут реализованы, а обязательства погашены, основываясь на ставках налогообложения, которые были установлены в данном периоде или фактически установлены на отчетную дату.

Отложенные налоговые активы и обязательства создаются в отношении временных разниц, связанных с инвестициями в дочерние и ассоциированные организации, или совместные организации, кроме тех случаев когда момент исчезновения временных разниц может контролироваться Банком и существует вероятность того, что эти временные разницы не исчезнут в обозримом будущем.

В Республике Армения существуют также прочие операционные налоги, применимые к деятельности Банка. Эти налоги включены в прочие операционные расходы в отчете о прибылях и убытках.

#### **4.4 Денежные средства и их эквиваленты**

Денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства в кассе, средства на корреспондентских счетах в Центральном Банке Армении (за исключением средств, хранящихся для расчетов с картами **ArCa**), и средства на счетах в других банках, которые за короткий срок могут быть конвертированы в наличные средства и которые не подвержены значительному риску изменения в стоимости.

Денежные средства и их эквиваленты учитываются по амортизированной стоимости.

#### **4.5 Средства в других финансовых организациях**

В ходе своей обычной деятельности Банк предоставляет другим банкам авансы и депозиты различной длительности. Кредиты и авансы с фиксированной длительностью в дальнейшем отражаются по амортизированной стоимости, рассчитанной по эффективной процентной ставке. Кредиты и авансы, не имеющие фиксированной длительности, отражаются по амортизированной стоимости, основываясь на сроках погашения, оцененных руководством. Средства в других финансовых организациях отражаются за вычетом резервов под обеспечение.

#### **4.6 Финансовые инструменты**

Финансовые активы и обязательства признаются на отчетную дату, если у Банка возникает контрактное обязательство в отношении этого инструмента. Купля и продажа финансовых активов и обязательств, имеющих регулярный характер приобретения, учитываются по дате расчета. Купля с выполнением на следующий день финансовых инструментов, которые в дальнейшем будут учитываться по справедливой стоимости, между датой сделки и датой расчета, учитываются так же как и приобретенные инструменты.

Финансовые активы и обязательства при первоначальной оценке учитываются по справедливой стоимости плюс, в случае инструментов не оцениваемых по справедливой стоимости через прибыль и убыток, затраты по сделке, непосредственно связанные с финансовым инструментом.

Последующая оценка всех финансовых обязательств, за исключением обязательств, оцениваемых по справедливой стоимости через прибыль и убыток (включая обязательства предназначенные для торговли), учитывается по амортизированной стоимости, с использованием метода эффективной ставки процента. Последующая оценка финансовых обязательств, оцениваемых по справедливой стоимости через прибыль и убыток учитывается по справедливой стоимости.

Банк классифицирует финансовые активы по следующим категориям: финансовые активы, оцениваемые по справедливой стоимости через прибыль и убыток; финансовые активы, удерживаемые до погашения; кредиты и дебиторская задолженность и финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи. Руководство Банка осуществляет классификацию

финансовых инструментов в определенную категорию в момент первоначальной оценки, в зависимости от целей приобретения финансового инструмента. Последующая классификация финансовых активов, в случае возможности и по мере необходимости, пересматривается на каждую отчетную дату.

***Финансовые активы, оцениваемые по справедливой стоимости через прибыль и убытки***

Данная категория включает в себя две категории: финансовые активы, предназначенные для торговли и прочие активы, оцениваемые по справедливой стоимости через прибыль и убыток. Финансовый актив классифицируется в данную категорию, если он приобретен с целью перепродажи в ближайшее время, или если он определяется в данную категорию руководством с момента начального приобретения актива.

В ходе своей обычной деятельности Банк вступает в различные контракты на рынках капитала и рынках иностранных валют, содержащие такие производные финансовые активы как фьючерсы, форварды, свопы и опционы. Эти финансовые инструменты предназначены для торговли и первоначально учитываются согласно политике учета финансовых инструментов, и в дальнейшем учитываются по справедливой стоимости. Справедливая стоимость рассчитывается на основании котированных рыночных цен или моделей расчета цен, принимающих во внимание текущее состояние рынка и контрактные цены базовых инструментов и прочие факторы. Производные финансовые инструменты, имеющие положительную справедливую стоимость, отражаются как активы, производные финансовые инструменты, имеющие отрицательную справедливую стоимость, отражаются как обязательства. Прибыли и убытки, возникающие по операциям с данными инструментами включаются в отчет о прибылях и убытках как прибыли за вычетом убытков от финансовых активов, предназначенных для торговли, либо как реализованные прибыли за вычетом убытков по операциям с иностранной валютой, в зависимости от природы инструмента.

Производные инструменты, встроенные в другие финансовые инструменты учитываются как отдельные производные инструменты, если их риски и особенности, не являются тесно связанными с рисками и особенностями основного контракта, и основной контракт не учитывается по справедливой стоимости через прибыль и убыток. Встроенный производный инструмент – это компонент сложного финансового инструмента, в состав которого входит как производный компонент, так и основной контракт, в результате чего некоторые денежные потоки сложного инструмента и самостоятельного производного финансового инструмента изменяются схожим образом.

Финансовые активы и обязательства относятся руководством к категории, отражаемые по справедливой стоимости на счете прибылей и убытков, если

- такая классификация устраняет или существенно уменьшает несоответствия в учете, которые в противном случае возникли бы если производные инструменты, учитывались как предназначенные для торговли, а относящиеся к ним такие финансовые инструменты, как кредиты клиентам либо банкам и выпущенные долговые облигации, учитывались по амортизационной стоимости;
- Некоторые вложения, такие как вложения в долевые инструменты, оценка эффективности и управление которыми осуществляется на основе справедливой стоимости в соответствии с документально закрепленной стратегией управления рисками или инвестиционной стратегией, и информация об этой основе регулярно представляется ключевому руководству;
- Финансовые инструменты, такие как долговые инструменты, содержащие один или более производный инструмент значительно влияющий на денежные потоки.

Производные инструменты также определяются в категорию финансовых активов, предназначенных для торговли, за исключением тех случаев, когда они используются в целях хеджирования. Прибыли и убытки в отношении финансовых активов, предназначенных для торговли отражаются в отчете о прибылях и убытках.

***Финансовые активы, удерживаемые до погашения***

Удерживаемые до погашения финансовые активы представляют собой финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами и фиксированным сроком погашения, которые Банк твердо намерен и способен удерживать до погашения. При продаже Банком более чем незначительной суммы удерживаемых до погашения финансовых активов до сроков погашения, вся категория переклассифицируется как финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи. Удерживаемые до погашения инвестиции отражаются по амортизированной стоимости, с использованием метода эффективной процентной ставки, за вычетом резерва под обесценение

***Кредиты и дебиторская задолженность***

Кредиты и дебиторская задолженность представляет собой активы с фиксированными или определяемыми платежами, которые возникают при предоставлении Банком денежных средств непосредственно заемщикам и без намерения продажи подлежащих получению средств.

Кредиты с фиксированным сроком погашения, предоставленные Банком, первоначально признаются по справедливой стоимости плюс понесенные затраты по сделке. В случаях, когда справедливая стоимость предоставленных средств отлична от справедливой стоимости кредита, например когда кредит выдан по ставкам ниже рыночных, разница между справедливой стоимостью предоставленных средств и справедливой стоимостью кредита признается как убыток при первоначальном признании кредита и включается в отчет о прибылях и убытках как расход от активов, размещенных по ставкам ниже рыночных. Последующая оценка балансовой стоимости кредитов учитывается с использованием метода эффективной процентной ставки. Кредиты заемщикам, не имеющим фиксированного срока погашения, учитываются с использованием метода эффективной процентной ставки, основываясь на предполагаемый срок погашения. Кредиты заемщикам учитываются за вычетом резерва под обесценение.

***Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи***

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, включают в себя долговые и долевые инструменты, которыми Банк намеревается владеть в течении неопределенного времени и которые могут быть проданы в случае необходимости для обеспечения ликвидности либо изменения в процентных ставках, валютных курсах и цен долевых инструментов. Последующая оценка финансовых активов, имеющихся для продажи, учитывается по справедливой стоимости, с отражением прибылей и убытков, возникающих в результате изменения справедливой стоимости финансовых активов, в отчете об изменениях в собственном капитале, до прекращения признания финансовых активов либо до момента, когда финансовые активы считаются обесцененными, в случае чего накопленная прибыль или убыток, ранее отражаемый в отчете об изменениях в собственном капитале, включается в отчет о прибылях и убытках. Однако проценты, начисленные с использованием метода эффективной процентной ставки, отражаются в отчете о прибылях и убытках. Дивиденды, полученные от финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи отражаются в отчете о прибылях и убытках, когда у Банка возникает право на получение выплаты.

Справедливая стоимость финансовых активов, активно торгуемых на финансовых рынках, определяется как котированная цена на покупку данного финансового актива на момент

закрyтия торгов на отчетную дату. Справедливая стоимость финансовых активов для которых не существует активного рынка определяется путем применения других методик оценки. В состав этих методик входят использование результатов недавней продажи аналогичных инструментов несвязанным третьим сторонам, а также анализ дисконтированных денежных потоков. В противном случае, финансовые активы отражаются по стоимости за вычетом резерва под обесценение

#### **4.7 Резерв под обесценение финансовых активов**

На каждую отчетную дату Банк проводит оценку финансовых активов или групп финансовых активов на предмет обесценения.

##### *Активы, учитываемые по амортизированной стоимости*

Финансовый актив или группа финансовых активов считаются обесцененными и убытки от обесценения признаются в отчете о прибылях и убытках только в случае наличия объективных доказательств обесценения, в результате одного или более событий («событий убытка»), произошедших после первоначального признания финансового актива и влияющих на величину или временные сроки расчетных будущих денежных потоков, которые связаны с финансовым активом или с группой финансовых активов, которые можно оценить с достаточной степенью надежности.

Основными факторами, которые Банк принимает во внимание при рассмотрении вопроса об обесценении финансового актива, являются существенные финансовые трудности заемщика или группы заемщиков (например, соотношение капитала, чистая прибыль как процент продаж), неуплата или просрочка платежа кредита или процентов по кредиту, нарушение положений и условий кредитного договора, существенное снижение стоимости обеспечения, заемщику грозит банкротство или другая финансовая реорганизация, существует информация о негативном изменении расчетных будущих потоков, обусловленное изменениями экономических условий, оказывающих воздействие на заемщика и связанных с неуплатами кредитов.

В первую очередь Банк определяет наличие объективных признаков обесценения на индивидуальной основе для существенных финансовых активов, а затем на индивидуальной или совокупной основе для несущественных финансовых активов. После определения объективных признаков обесценения на индивидуальной основе, при отсутствии таких признаков, активы включаются в группу финансовых активов со схожими характеристиками кредитного риска на предмет определения признаков обесценения на совокупной основе. Активы, которые оцениваются на индивидуальной основе и по которым создается или был создан резерв под обесценение, не могут быть включены в вышеуказанные группы для оценки на совокупной основе.

При наличии объективных признаков обесценения финансовых активов, учитываемых по амортизированной стоимости, величина убытка определяется как разница между балансовой стоимостью и дисконтированной стоимостью предполагаемых будущих денежных потоков (за исключением будущих нерезализованных потерь), рассчитанной по исходной для данного финансового актива эффективной ставке процента (т.е. эффективной ставке рассчитанной при первоначальной оценке актива). Балансовая стоимость актива уменьшается с использованием резерва под обесценение. Убыток отражается в отчете о прибылях и убытках. Для кредитов или активов, удерживаемых до погашения, с плавающей процентной ставкой для измерения обесценения используется текущая договорная эффективная ставка. Банк может измерять обесценение основываясь на справедливой стоимости инструмента, используя наблюдаемые рыночные цены.

Оценка дисконтной стоимости предполагаемых будущих денежных потоков обеспеченного финансового актива отражает денежные потоки, которые могут возникнуть от продажи залога за вычетом затрат на получение и продажу залога, вне зависимости от того вероятен ли переход залога в собственность Банка.

В целях совокупной оценки обесценения финансовые активы группируются, основываясь на внутренней оценочной системе Банка, которая принимает во внимание такие характеристики кредитного риска как тип активов, отрасль, географическое местоположение, тип обеспечения, просроченность кредита и прочие факторы.

Будущие потоки денежных средств в группе финансовых активов, которые совокупно оцениваются на предмет обесценения, определяются на основе контрактных денежных потоков, связанных с данными активами, и на основе имеющейся у руководства статистики об исторических убытках кредитов, имеющих аналогичные кредитные характеристиками. Статистика прошлых лет корректируется на основании текущих наблюдаемых данных для отражения воздействия текущих условий, которые не повлияли на предшествующие периоды, а также для устранения эффекта прошлых событий, несуществующих в текущем периоде.

Оценка изменений в будущих денежных потоках для групп активов отражает и соответствует изменениям в наблюдаемой информации от периода к периоду (например, изменения в данных по безработице, ценах на имущество, статус платежей, либо другие факторы, указывающие на возможность потерь в группе и их величину). Методы и предположения, используемые для оценки будущих денежных потоков периодически пересматриваются Банком для уменьшения расхождений между оценками возможных потерь и действительными потерями.

Кредиты, вместе с соответствующим резервом под обесценение, списываются когда нет реалистичной вероятности возвращения кредита и все обеспечение было реализовано или передано Банку. Если в последующий период величина убытка увеличивается или уменьшается в результате событий, возникших после признания убытка, то ранее признанный убыток увеличивается или уменьшается посредством поправки резерва под обесценения. Если списанные кредиты в дальнейшем восстанавливаются, восстановление кредитируется на счет резерва под обесценение.

#### ***Пересмотренные кредиты***

Где возможно, Банк предпочитает пересмотрение кредитов изъятию обеспечения. Пересмотрение кредитов включает в себя продление сроков договора и предоставление новых кредитных условий. Как только новые условия согласованы, кредит более не считается просроченным. Руководство Банка постоянно следит за пересмотренными кредитами для того, чтобы убедиться, что все условия соблюдаются и будущие платежи будут поступать. Данные кредиты продолжают оцениваться на обесценение на индивидуальной и коллективной основе, используя начальную эффективную процентную ставку.

#### ***Активы, имеющиеся в наличии для продажи***

Если актив, имеющийся в наличии для продажи, обесценивается, то сумма составляющая разницу между стоимостью (за вычетом выплаты основной суммы и амортизации) и текущей справедливой стоимостью, за вычетом убытков ранее признанных в отчете о прибылях и убытках, переносится из отчета об изменениях в собственном капитале в отчет о прибылях и убытках.

Восстановление убытка по долевым инструментам, классифицированных как, имеющиеся в наличии для продажи, не признаются в отчете о прибылях и убытках, но учитываются в прочем совокупном доходе как отдельный компонент капитала. Восстановление убытков по долговым инструментам восстанавливаются через отчет о прибылях и убытках, если увеличение в справедливой стоимости может быть объективно отнесено на счет событий, возникших после признания убытка в отчете о прибылях и убытках.

#### **4.8 Прекращение признания финансовых активов и обязательств**

##### ***Финансовые активы***

Финансовый актив (либо часть финансового актива, либо часть группы аналогичных финансовых активов) прекращает признаваться когда:

- Истекает срок договорных прав требования на потоки денежных средств по финансовому активу;
- Банк передал договорные права на получение потоков денежных средств по финансовому активу, или сохранила за собой договорные права на получение потоков денежных средств, но при этом приняла на себя договорное обязательство выплатить без существенного замедления эти денежные средства третьей стороне по соглашению передачи; и
- Банк либо (а) передал значительную часть всех рисков и выгод, связанных с финансовым активом, либо (б) не передал и не сохранил за собой значительной части всех рисков и выгод, связанных с финансовым активом, однако передал контроль над финансовым активом.

Если Банк передал свои права на получение потоков денежных средств по финансовому активу и не передал и не сохранил за собой значительной части всех рисков и выгод, связанных с финансовым активом, и не передал контроль над активом, то актив учитывается соразмерно дальнейшему участию Банка в финансовом активе. Когда продолжающееся участие принимает форму гарантийного обеспечения переданного актива, то степень такого участия организации определяется как наименьшая из двух величин: (i) суммы актива и (ii) максимальной суммы возмещения, которая может быть истребована с Банка.

Когда продолжающееся участие организации принимает форму выписанного или купленного опциона (или и того, и другого) на переданный актив, степень такого участия Банка определяется суммой, на которую Банк может совершить обратную покупку переданного актива. Однако, в случае с выписанным опционом на актив (включая опцион с расчетами в денежных средствах или аналогичными условиями), оцененный по справедливой стоимости, степень продолжающегося участия организации ограничивается наименьшей из двух величин: справедливой стоимости переданного актива и цены исполнения опциона.

##### ***Финансовые обязательства***

Финансовое обязательство списывается с баланса, когда оно погашено, аннулировано или срок его действия истек.

Если существующее обязательство обменивается на другое обязательство от того же кредитора на существенно отличных условиях, либо когда происходит существенное изменение условий существующего финансового обязательства, такой обмен либо изменение условий учитывается как погашение первоначального финансового обязательства, и признание нового финансового обязательства. Разность между балансовой стоимостью финансового обязательства погашенного или переданного другой стороне, и выплаченным возмещением, отражается в отчете о прибылях и убытках.

#### **4.9 Сделки продажи (покупки) ценных бумаг с обязательством обратного выкупа (продажи)**

Сделки продажи ценных бумаг с обязательством их обратного выкупа (“репо”) рассматриваются как операции по привлечению средств под обеспечение ценных бумаг. Ценные бумаги, переданные по сделкам продажи с обязательством их обратного выкупа, продолжают отражаться в балансе а, если у получающей ценные бумаги стороны имеется право по договору или принятому соглашению продать или перезаложить данные ценные бумаги, то ценные бумаги реклассифицируются в категорию ценных бумаг, заложенных по сделкам продажи с обязательством их обратного выкупа и отражаются в балансе отдельной строкой. Соответствующее обязательство отражается в средствах финансовых организаций или клиентов.

Ценные бумаги, купленные с обязательством их обратной продажи (“обратные репо”) отражаются соответственно как средства в других финансовых организациях или кредиты и авансы клиентам, и не отражаются на балансе.

Разница между ценой покупки ценной бумаги и ценой обратной продажи учитывается как процентный доход и начисляется на протяжении всего срока действия сделки “репо” по методу эффективной ставки процента.

#### **4.10 Ценные бумаги, полученные или предоставленные в качестве займа**

Операции с ценными бумагами обычно обеспечиваются ценными бумагами или денежными средствами. Передача ценных бумаг отражается в балансе только в том случае, если происходит также и передача рисков и выгод, связанных с правом собственности. Предоставленные или полученные в качестве займа денежные средства отражаются как актив или обязательство.

Ценные бумаги, полученные в качестве займа, не отражаются в бухгалтерском балансе, за исключением случаев, когда они реализуются третьим сторонам. В данном случае обязательство по возврату данных ценных бумаг отражается как обязательство, предназначенное для торговли и оценивается по справедливой стоимости, а прибыли или убытки отражаются в “Чистых доходах от торговли”.

#### **4.11 Аренда**

*Операционная аренда – Банк в роли арендатора*

Если при аренде активов, не происходит существенной передачи всех рисков и выгод, сопутствующих владению, то аренда классифицируется как операционная аренда. Арендные платежи по операционной аренде отражаются как расходы по прямолинейному методу на протяжении срока аренды и включаются в операционные расходы.

#### **4.12 Основные средства**

Основные средства отражаются по стоимости приобретения за вычетом накопленной амортизации. Если возмещаемая стоимость ниже балансовой стоимости, по обстоятельствам природа которых не может считаться временной, то актив уменьшается до возмещаемой стоимости.

Амортизация рассчитывается по прямолинейному методу в течение срока полезного использования активов. Банк применяет следующие ставки амортизации:

	Срок годности (в годах)	Ставка (%)
Здания	20	5
Компьютеры	3-5	33-20
Транспортные средства	7	14
Офисное оборудование	8	13
Прочие основные средства	10	10

Улучшения арендованной собственности капитализируются и амортизируются по прямолинейному методу в течении наименьшего из двух сроков: оставшегося периода аренды и срока полезного действия актива. Активы, находящиеся в процессе сооружения, не амортизируются.

Затраты на ремонт и техническое обслуживание отражаются в отчете о прибылях и убытках в момент их совершения. Затраты по улучшению актива отражаются в составе актива, когда вероятность получения дополнительных будущих экономических выгод, связанных с данным объектом, достаточна высока. Данные затраты амортизируются в течение оставшегося полезного срока соответствующего актива.

Прибыли и убытки, возникающие в результате выбытия основных средств, определяются путем сравнения суммы полученных средств с балансовой стоимостью и включаются в операционную прибыль.

#### 4.13 Нематериальные активы

К нематериальным активам относятся программы по компьютерному обеспечению, лицензии и прочие.

Отдельно приобретенные нематериальные активы первоначально учитываются по стоимости. Впоследствии, нематериальные активы учитываются по стоимости за вычетом накопленной амортизации и убытков от обесценения. Нематериальные активы делятся на активы с определенным сроком полезного действия и активы срок полезного действия которых неопределен. Нематериальные активы с определенным сроком полезного действия амортизируются по прямолинейному методу в течение срока их полезного действия (15 лет) и проверяются на обесценение, при необходимости. Сроки полезного действия и методы амортизации нематериальных активов с определенным сроком действия пересматриваются по крайней мере один раз в конце каждого финансового года.

Нематериальные активы, срок полезного действия которых неопределен, не амортизируются, однако они ежегодно проверяются индивидуально или на уровне генерирующей единицы на обесценение. Определение нематериального актива, как актива полезный срок годности которого неопределен, пересматривается каждый год для того, чтобы убедиться, что актив продолжает принадлежать к группе нематериальных активов с неопределенным сроком годности.

Расходы, связанные с поддержкой компьютерного программного обеспечения, отражаются как расходы по мере их возникновения.

#### **4.14 Активы, удерживаемые для продажи**

Долгосрочные активы классифицируются как удерживаемые для продажи, если их балансовая стоимость будет возмещена в результате совершения продажи, а не в результате продолжения эксплуатации. Реализация данных активов должна быть завершена в течении года, после классификации активов как удерживаемые для продажи.

Долгосрочные активы, удерживаемые для продажи, оцениваются по наименьшей величине из двух значений – их балансовой стоимости и справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу. Если справедливая стоимость за вычетом расходов на продажу ниже балансовой стоимости, то признается убыток от обесценения от активов, удерживаемых для продажи, в отчете о прибылях и убытках. Любое последующее увеличение в справедливой стоимости актива за вычетом расходов на продажу признается только в степени равной накопленным убыткам от обесценения, признанных ранее в отношении данного актива.

#### **4.15 Гранты**

Гранты, относящиеся к активам, включены в прочие обязательства и отражаются в отчете о прибылях и убытках по прямолинейному способу на протяжении всего срока полезного действия соответствующих активов.

#### **4.16 Заемные средства**

К заемным средствам относятся средства Центрального Банка или Правительства, средства финансовых организаций, средства клиентов, выпущенные долговые инструменты и субординированный долг, которые первоначально оцениваются по справедливой стоимости полученных средств за вычетом непосредственных затрат. Впоследствии заемные средства признаются по амортизированной стоимости, с применением способа эффективной ставки процента. Доходы и убытки отражаются в отчете о прибылях и убытках, когда заемные средства перестают признаваться, а также посредством процесса амортизации.

#### **4.17 Пенсии**

У Банка не имеется никаких соглашений о пенсионных отчислениях, помимо отчислений в Пенсионный фонд Республики Армении, которые рассчитываются как процент текущей валовой зарплаты. Обязательные отчисления в государственный пенсионный фонд отражаются по мере их возникновения. Помимо этого, у Банка нет никаких последипенсионных пособий или других значительных пособий, которые бы требовали начислений.

#### **4.18 Финансовые обязательства**

Выданные финансовые гарантии представляют собой контракты, обязующие Банк осуществлять платежи в случае неисполнения клиентом его обязательств перед третьим сторонами, согласно условиям долгового инструмента. Такие финансовые гарантии даются банкам, финансовым организациям и прочим организациям от имени клиента для обеспечения кредитов, овердрафтов и прочих банковских услуг.

Финансовые гарантии первоначально признаются в финансовой отчетности по справедливой стоимости, в “Прочих обязательствах”, являясь полученной премией. В дальнейшем, обязательство Банка в отношении каждой гарантии оценивается по наибольшей из двух величин: амортизированной премии и наиболее реальной оценке расходов, понадобятся для погашения финансового обязательства, возникшего в результате гарантии.

#### **4.19 Оценочные обязательства**

Оценочные обязательства создаются, если у Банка в результате произошедшего события возникает юридическое или иное безотзывное обязательство, и при этом существует высокая вероятность того, что потребуется отток экономических ресурсов для исполнения данного обязательства, и сумма этого обязательства может быть надежно оценена.

#### **4.20 Акционерный капитал**

##### *Акционерный капитал*

Обыкновенные акции классифицируются как собственный капитал. Расходы, непосредственно связанные с выпуском новых акций, за исключением акций, выпущенных при объединении организаций, отражаются как уменьшение собственных средств акционеров. Превышение взносов в уставный капитал над номинальной стоимостью выпущенных акций признается как эмиссионных доход.

##### *Акции, выкупленные у акционеров*

В случае, если Банк выкупает акции Банка, собственный капитал уменьшается на величину уплаченной суммы, включая все дополнительные затраты по сделке за вычетом налогообложения, до момента аннулирования или последующей продажи данных акций. В случае последующей продажи этих акций полученная сумма включается в собственный капитал. Акции, выкупленные у акционеров, отражаются по средневзвешенной стоимости.

##### *Дивиденды*

Дивиденды, отражаются как обязательства и вычитаются из собственного капитал на отчетную дату, только в том случае, если они были утверждены до или на отчетную дату. Дивиденды, объявленные до отчетной даты или объявленные и утвержденные после отчетной даты, но до утверждения финансовой отчетности, раскрываются.

#### **4.21 Взаимозачеты**

Финансовые активы и обязательства, а также расходы и доходы, взаимозачитываются, и в балансе отражается чистая величина только в тех случаях, когда существует законодательно установленное право произвести взаимозачет отраженных сумм, а также намерение либо произвести взаимозачет, либо одновременно реализовать актив и исполнить обязательство.

### **5 Критические допущения и оценочные значения**

Подготовка финансовой отчетности согласно МСФО требует от руководства применения суждений, допущений и оценок, которые влияют на применение учетной политики и на отражение в финансовой отчетности сумм активов и обязательств, доходов и расходов. Оценочные значения и связанные с ними допущения, основывающиеся на историческом опыте и других факторах, считающихся обоснованными в данных обстоятельствах, служат основой для принятия решений об определении балансовой стоимости активов и обязательств, стоимость которых не может быть определена из других надежных источников. Несмотря на то, что оценочные значения основываются на наиболее полном понимании руководством текущей ситуации, реальные результаты в конечном итоге могут отличаться от принятых оценок.

Самые существенные сферы применения суждений и оценок в финансовой отчетности приведены ниже:

***Классификация финансовых инвестиций***

Финансовые инвестиции Банка включают в себя долговые инструменты, выпущенные правительством РА, корпоративные долговые инструменты, ценные бумаги, выпущенные Центральным Банком Армении и корпоративные акции. При первоначальной оценке Банк определяет финансовые инвестиции, удерживаемые до погашения или финансовые инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи, с отражением изменений в справедливой стоимости в капитале.

***Операции со связанными сторонами***

В ходе своей деятельности Банк вступает в операции со связанными сторонами. В случаях отсутствия активного рынка для таких операций, руководство применяет суждения для определения того, были ли операции проведены по рыночным или же льготным ценам. Эти суждения основываются на схожих операциях с клиентами, которые не являются связанными сторонами, а также на анализе эффективных процентных ставок.

***Резерв под обесценение кредитов и дебиторской задолженности***

Банк на каждую отчетную дату оценивает выданные кредиты и дебиторскую задолженность на предмет обесценения. В частности, руководство Банка использует суждения для оценки величины и времени будущих денежных средств для определения величины убытка. Данные оценки основываются на суждениях о ряде факторов и реальные результаты могут отличаться, в результате чего возникают дальнейшие изменения в резерве под обесценение.

В дополнение к обесценению на индивидуальной основе для существенных кредитов и дебиторской задолженности, Банк также определяет обесценение на совокупной основе для определения риска который, хотя и не определен специфично, превышает уровень риска, существовавшего на момент предоставления кредита. Это отражает такие факторы как ухудшение риска страны, отрасли, устаревание технологий, а также структурную слабость или ухудшение денежных потоков.

***Налогообложение***

Армянское законодательство подвержено различным интерпретациям. См. примечание 30.

***Обесценение корпоративных финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи***

Банк определяет, что произошло обесценение корпоративных финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, при наличии существенного или продолжительного упадка справедливой стоимости ниже стоимости. Для определения того, что представляет собой существенный или продолжительный упадок, необходимо применять суждения. В применении этих суждений, Банк, помимо других факторов, учитывает изменчивость цен акций. Помимо этого, обесценение может быть уместным, когда существует доказательство ухудшения финансового положения компании, индустрии или сектора, в которые были сделаны вложения, а также если произошли изменения в технологии данных секторов и индустрий, и изменения в операционных или финансовых денежных потоках.

**6 Процентные и схожие доходы и расходы**

В тысячах армянских драм	2010	2009
Кредиты и авансы клиентам	9,012,538	5,400,559
Долговые инструменты, имеющиеся в наличии для продажи	195,782	203,184
Долговые инструменты, удерживаемые до погашения	9,195	12,019
Средства в других финансовых организациях	5,100	11,355
Ценные бумаги с обязательством обратной продажи	879,381	385,330
Прочие процентные доходы	8,488	1,317
Начисленные проценты на обесцененные финансовые активы	317,187	265,969
<b>Итого процентных и схожих доходов</b>	<b>10,427,671</b>	<b>6,279,733</b>

В тысячах армянских драм	2010	2009
Средства клиентов	3,049,123	1,747,351
Средства финансовых организаций и ЦБА	2,246,492	1,182,588
Ценные бумаги с обязательством обратного выкупа	508,736	220,875
Прочие процентные расходы	2,617	-
<b>Итого процентных и схожих расходов</b>	<b>5,806,968</b>	<b>3,150,814</b>

**7 Комиссионные доходы и расходы**

В тысячах армянских драм	2010	2009
Кассовые операции	178,188	169,178
Расчетные операции/переводы	408,132	310,147
Операции с платежными картами	192,408	133,001
Плата за обслуживание счетов государственных и местных бюджетов	1,194	2,124
Гарантии и аккредитивы	287,657	228,884
Прочие комиссионные	51,570	59,912
<b>Итого комиссионных доходов</b>	<b>1,119,149</b>	<b>903,246</b>

В тысячах армянских драм	2010	2009
Расчетные операции/переводы	165,805	127,724
Кассовые операции	22,405	27,350
Прочие расходы	75,267	58,791
<b>Итого комиссионных расходов</b>	<b>263,477</b>	<b>213,865</b>

**8 Чистые доходы от торговли**

В тысячах армянских драм	2010	2009
Убыток от финансовых обязательств, удерживаемых для торговли	(71,047)	(1,034)
Доходы за вычетом расходов по операциям с иностранной валютой	579,528	1,042,123
Доходы за вычетом расходов по операциям с производными инструментами	860,083	1,042,845
<b>Итого чистых доходов от торговли</b>	<b>1,368,564</b>	<b>2,083,934</b>

**9 Прочие доходы**

В тысячах армянских драм	2010	2009
Доходы от продажи основных средств	130	349
Полученные штрафы и пени	52	6,426
Доходы от субсидий, относящиеся к активам	82	82
Доходы от закрытия счетов	9,541	5,152
Прочие доходы	26,255	12,974
<b>Итого прочих доходов</b>	<b>36,060</b>	<b>24,983</b>

**10 Обесценение/(реверсирование обесценения) по кредитным потерям**

В тысячах армянских драм	2010	2009
Средства в других финансовых организациях (Прим. 15)	(20,154)	45,574
Кредиты и авансы клиентам (Прим. 17)	1,491,277	947,857
Гарантии и прочие договорные обязательства, имеющие кредитный риск (Прим. 27)	-	(53,454)
Прочие активы (Прим. 21)	86,862	131,286
<b>Итого обесценение по кредитным потерям</b>	<b>1,557,985</b>	<b>1,071,263</b>

**11 Затраты на персонал**

В тысячах армянских драм	2010	2009
Затраты на персонал	1,372,011	938,631
Платежи в фонд социального обеспечения	140,932	102,776
<b>Итого затрат на персонал</b>	<b>1,512,943</b>	<b>1,041,407</b>

**12 Прочие расходы**

В тысячах армянских драм	2010	2009
Ремонт и техническое обслуживание	248,675	141,125
Рекламные расходы	113,670	111,291
Командировочные расходы	38,860	31,280
Услуги связи	98,565	86,952
Операционная аренда	64,185	96,117
Прочие налоги, за исключением налога на прибыль	125,442	101,745
Консалтинговые и прочие услуги	21,968	31,776
Расходы по обеспечению безопасности	97,727	85,320
Представительские расходы	51,983	54,827
Канцелярские товары	51,518	36,634
Убытки от продажи конфискованного имущества	310,380	-
Выплаченные штрафы	3,481	3,082
Прочие расходы	179,712	96,148
<b>Итого прочих расходов</b>	<b>1,406,166</b>	<b>876,297</b>

**13 Расходы по налогу на прибыль**

В тысячах армянских драм	2010	2009
Текущий налог	396,416	552,231
Отложенный налог	4,528	(69,748)
<b>Итого расход по налогу на прибыль</b>	<b>400,944</b>	<b>482,483</b>

Налог на прибыль в Республике Армения составляет **20% (2009: 20%)**. Различия между МСФО и налоговым законодательством РА приводят к возникновению определенных временных разниц между балансовой стоимостью ряда активов и обязательств в целях составления финансовой отчетности и в целях расчета налога на прибыль. Отложенные налоговые активы рассчитываются по ставке налога в **20%**.

Ниже представлено соотношение между расходами по налогу на прибыль и прибылью по бухгалтерскому учету:

В тысячах армянских драм	2010	Эффективная ставка налога (%)	2009	Эффективная ставка налога (%)
<b>Прибыль до налогообложения</b>	<b>1,724,056</b>		1,304,693	
Расход по налогу на прибыль по 20% ставке	344,811	20	260,939	20
Доходы, не облагаемые налогом	-	-	(12,839)	(1)
Расходы не уменьшающие налоговую базу	43,952	2	12,087	1
Курсовые разницы	12,181	1	222,296	17
<b>Расход по налогу на прибыль</b>	<b>400,944</b>	<b>23</b>	<b>482,483</b>	<b>37</b>

Отложенный налог рассчитывается в отношении следующих временных разниц:

В тысячах армянских драм	2009	Признанные в отчете о прибылях и убытках	Признанные в капитале	2010
Прочие обязательства	19,907	(3,901)	-	16,006
Прочие активы	87,633	(48,416)	-	39,217
Обесценивание активов, предназначенных для продажи	659	(659)	-	-
Средства в других фин. организациях	3,604	(3,604)	-	-
Кредиты и авансы клиентам	-	107,746	-	107,746
<b>Общая сумма отложенного налогового актива</b>	<b>111,803</b>	<b>51,166</b>	<b>-</b>	<b>162,969</b>
Кредиты и займы	(13,323)	(14,118)	-	(27,441)
Резервы	(25,091)	(41,576)	-	(66,667)
Оценка справедливой стоимости ценных бумаг	(587)	-	(2,777)	(3,364)
<b>Общая сумма отложенного налогового обязательства</b>	<b>(39,001)</b>	<b>(55,694)</b>	<b>(2,777)</b>	<b>(97,472)</b>
<b>Итого чистый отложенный налоговый актив</b>	<b>72,802</b>	<b>(4,528)</b>	<b>(2,777)</b>	<b>65,497</b>

В тысячах армянских драм	2008	Признанные в отчете о прибылях и убытках	Признанные в капитале	2009
Прочие обязательства	10,025	9,882	-	19,907
Прочие активы	-	87,633	-	87,633
Обесценивание активов, предназначенных для продажи	-	659	-	659
Средства в других фин. организациях	-	3,604	-	3,604
<b>Общая сумма отложенного налогового актива</b>	<b>10,025</b>	<b>101,778</b>	<b>-</b>	<b>111,803</b>
Кредиты и авансы	(2,774)	(10,549)	-	(13,323)
Резервы	(3,610)	(21,481)	-	(25,091)
Оценка справедливой стоимости ценных бумаг	(869)	-	282	(587)
<b>Общая сумма отложенного налогового обязательства</b>	<b>(7,253)</b>	<b>(32,030)</b>	<b>282</b>	<b>(39,001)</b>
<b>Итого чистый отложенный налоговый актив</b>	<b>2,772</b>	<b>69,748</b>	<b>282</b>	<b>72,802</b>

#### 14 Денежные средства, их эквиваленты и счета в ЦБА

В тысячах армянских драм	2010	2009
Наличные средства	3,590,104	2,399,119
Корреспондентские счета в ЦБА	8,716,382	9,741,099
<b>Включено в денежные средства и их эквиваленты</b>	<b>12,306,486</b>	<b>12,140,218</b>
Депозиты в ЦБА	740,363	335,428
<b>Итого денежные средства и счета в ЦБА</b>	<b>13,046,849</b>	<b>12,475,646</b>
Денежные средства и счета в ЦБА, включенные в денежные потоки	12,306,486	12,140,218
Счета в других банках (примечание 15)	1,634,322	3,177,021
<b>Итого денежных средств и их эквивалентов</b>	<b>13,940,808</b>	<b>15,317,239</b>

На 31 декабря 2010 года средства на корреспондентском счету в Центральном Банке Армении включают также обязательный минимальный резерв, который рассчитывается по ставке 8%, начисляемой на определенные привлеченные средства Банка в армянских драмах, и по ставке 12%, начисляемой на определенные привлеченные средства Банка в иностранной валюте, и составляющий 7,122,730 тысяч драм (2009: 4,905,356 тысяч драм). Использование данных средств не ограничено, однако, если Банк не удерживает на корреспондентском счету минимального среднего резерва, Банк может подвергаться штрафам. В отношении обязательных резервов проценты не предусмотрены.

Депонированные средства в ЦБА включают в себя гарантированный депозит по расчетам с платежной системой АрКа.

В течение 2010 года, Банк осуществил следующие безналичные операции:

- погашение кредита посредством предоставления имущества на сумму в 1,895,915 тысяч драм (2009: 389,511 тысяч драм).

## 15 Средства в других финансовых организациях

В тысячах армянских драм	2010	2009
Корреспондентские счета	1,632,879	3,177,021
Прочие средства	1,443	-
<b>Включено в денежные средства и их эквиваленты</b>	<b>1,634,322</b>	<b>3,177,021</b>
Депозиты в финансовых организациях	70,848	525,740
	70,848	525,740
Обесценение по средствам в фин. организациях	(17,037)	(37,191)
<b>Итого средств в других финансовых организациях</b>	<b>1,688,133</b>	<b>3,665,570</b>

На 31 декабря 2010 года средства в других финансовых организациях суммой в 1,415,674 тысяч драм (84%) (2009: 3,423,310 тысяч драм (93%)) находились в 4-х банках.

На 31 декабря 2010 года в депозиты в финансовых организациях включены гарантийные суммы Банка для осуществления операций по платежной системе “Мастер Карт” суммой в 48,881 тысяч драм (2009: 47,194 тысяч драм), а также замороженные средства в банках-нерезидентах по выданным аккредитивам суммой 21,967 тысяч драм (2009: 478,546 тысяч драм).

Информация о движении резервов под обесценение средств в других финансовых организациях представлена следующим образом:

В тысячах армянских драм	Итого
<b>1 января 2009</b>	9,637
Расходы за год	45,574
Списание	(18,020)
<b>31 декабря 2009</b>	<b>37,191</b>
Реверсирование	(20,154)
<b>31 декабря 2010</b>	<b>17,037</b>

## 16 Производные финансовые инструменты

В тысячах армянских драм	2010			2009		
	Номинальная стоимость	Справед. стоимость активов	Справед. стоимость обязательств	Номинальная стоимость	Справедливая стоимость активов	Справедливая стоимость обязательств
<b>Производные инструменты, предназначенные для торговли</b>						
Свопы- иностранные	8,588,087	842,059	-	9,451,029	488,018	-
Свопы- местные	4,080,023	28,525	30,425	3,776,513	-	23,442
<b>Итого производных инструментов</b>	<b>12,668,110</b>	<b>870,584</b>	<b>30,425</b>	<b>13,227,542</b>	<b>488,018</b>	<b>23,442</b>

## 17 Кредиты и авансы клиентам

В тысячах армянских драм	2010	2009
Кредиты клиентам	68,757,505	50,163,205
Кредиты по сделкам обратного репо	9,135,448	9,689,678
Лизинг	3,369	4,025
Суммы, выплаченные по гарантиям	43,214	102,505
Овердрафт	921,735	806,707
	<b>78,861,271</b>	60,766,120
Вычет резерва под обесценение кредитов	(1,656,023)	(1,077,987)
<b>Итого кредитов и авансов клиентам</b>	<b>77,205,248</b>	<b>59,688,133</b>

На 31 декабря 2010 года, риск концентрации кредитного портфеля Банка представлен концентрацией кредитов суммой в 16,273,016 тысяч драм, от 10 крупнейших заемщиков и связанных с ними сторон, либо 20.1 % общего кредитного портфеля) (2009: 19,163,770 тысяч драм, либо 31.5 % от общего кредитного портфеля). По этим кредитам был сформулирован резерв в 162,730 тысяч драм (2009: 96,138 тысяч драм).

На 31 декабря 2010 года, концентрация кредитного портфеля по акционерам и организациям, сотрудничающим с ними составляет 13,493,071 тысяч драм (2009: 14,142,308 тысяч драм), что составляет 17.1% общего кредитного портфеля (2009: 23.3%).

По этим кредитам был сформулирован резерв в 443,178 тысяч драм (2009: 44,526 тысяч драм). Руководство Банка уверено, что указанные кредиты будут погашены в сроки, предусмотренные контрактом.

Ниже представлена структура кредитного портфеля по отраслям экономики:

ԹՅ ½Յ և ԾԾ ¹ ևՅ 0

2010

2009

Производство	9,165,678	3,725,960
Строительство	16,211,821	12,627,823
Торговля	10,404,819	8,114,895
Потребительский сектор	5,153,830	4,649,000
Сельское хозяйство	2,659,898	1,469,843
Ипотека	9,115,195	5,090,398
Прочие	26,150,030	25,088,201
	<b>78,861,271</b>	<b>60,766,120</b>
Вычет резерва под обесценение кредитов	(1,656,023)	(1,077,987)
<b>Итого</b>	<b>77,205,248</b>	<b>59,688,133</b>

Информация о движении резервов под обесценение кредитов и авансов клиентам по отраслям экономики представлена следующим образом:

2010

В тысячах армянских драм

	Произ- водство	Строи- тель- ство	Торговля	Потреби- тельский сектор	Сельское хозяйство	Ипотека	Прочие	Итого
<b>На 1 января 2010 г.</b>	50,637	193,050	342,270	124,676	39,287	166,427	161,640	1,077,987
Расходы за год	155,948	157,158	387,746	211,566	121,612	250,044	207,203	1,491,277
Списание активов	(32,377)	(82,677)	(186,219)	(262,730)	(107,049)	(280,476)	(59,417)	(1,010,945)
Восстановление резерва	-	-	50,150	36,912	-	-	10,642	97,704
<b>На 31 декабря 2010 г.</b>	<b>174,208</b>	<b>267,531</b>	<b>593,947</b>	<b>110,424</b>	<b>53,850</b>	<b>135,995</b>	<b>320,068</b>	<b>1,656,023</b>
Обесцененные на индивидуальной основе	66,425	79,602	476,717	36,269	20,275	23,322	119,318	821,928
Обесцененные на совокупной основе	107,783	187,929	117,230	74,155	33,575	112,673	200,750	834,095
	<b>174,208</b>	<b>267,531</b>	<b>593,947</b>	<b>110,424</b>	<b>53,850</b>	<b>135,995</b>	<b>320,068</b>	<b>1,656,023</b>
Общая сумма кредитов, обесцененных на индивидуальной основе, до вычета резерва под обесценение	<b>157,688</b>	<b>570,829</b>	<b>986,717</b>	<b>164,439</b>	<b>62,480</b>	<b>134,281</b>	<b>292,600</b>	<b>2,369,034</b>

В тысячах армянских драм	Производство	Строительство	Торговля	Потребительский сектор	Сельское хозяйство	Ипотека	Прочие	Итого
<b>На 1 января 2009 г.</b>	83,284	46,094	81,005	74,763	5,294	33,418	63,634	387,492
Расходы за год	(32,647)	146,956	291,800	200,013	49,915	175,068	116,752	947,857
Списание активов	-	-	(30,535)	(154,103)	(15,922)	(42,059)	(18,749)	(261,368)
Восстановление резерва	-	-	-	4,003	-	-	3	4,006
<b>На 31 декабря 2009г.</b>	<u>50,637</u>	<u>193,050</u>	<u>342,270</u>	<u>124,676</u>	<u>39,287</u>	<u>166,427</u>	<u>161,640</u>	<u>1,077,987</u>
Обесцененные на индивидуальной основе	15,206	71,825	272,589	82,014	25,701	117,820	13,734	598,889
Обесцененные на совокупной основе	35,431	121,225	69,681	42,662	13,586	48,607	147,906	479,098
	<u>50,637</u>	<u>193,050</u>	<u>342,270</u>	<u>124,676</u>	<u>39,287</u>	<u>166,427</u>	<u>161,640</u>	<u>1,077,987</u>
Общая сумма кредитов, обесцененных на индивидуальной основе, до вычета резерва под обесценение	<u>145,807</u>	<u>388,374</u>	<u>1,293,459</u>	<u>403,531</u>	<u>158,639</u>	<u>275,753</u>	<u>22,548</u>	<u>2,688,111</u>

Ниже представлена структура кредитного портфеля по профилю клиентов:

В тысячах армянских драм	2010	2009
Государственные предприятия	1,279,972	1,281,064
Частные компании	56,239,529	45,045,808
Физические лица	17,550,574	11,662,184
Частные предприниматели	2,437,496	2,052,600
Некоммерческие организации	1,353,700	485,181
	<u>78,861,271</u>	<u>60,766,120</u>
Вычет резерва под обесценение кредитов	(1,656,023)	(1,077,987)
<b>Итого кредитов и авансов клиентам</b>	<u>77,205,248</u>	<u>59,688,133</u>

Кредиты физическим лицам были выданы на следующие продукты:

В тысячах армянских драм	2010	2009
Сельскохозяйственные кредиты	1,175,922	788,669
Кредиты на покупку автомобилей	436,391	998,332
Ипотечные кредиты	9,013,346	5,132,543
Потребительские кредиты	4,744,774	2,720,782
Прочие	2,180,141	2,021,858
<b>Итого кредитов и авансов частным лицам (без вычета резерва под обесценение кредитов)</b>	<u>17,550,574</u>	<u>11,662,184</u>

Банк получил ценные бумаги в качестве обеспечения по коммерческим кредитам, которые имеет право продать или перезаложить. Ниже представлены балансовая стоимость кредитов

и справедливая стоимость активов, заложенных в качестве обеспечения по договорам покупки и обратной продажи на 31 декабря 2010 и 2009гг.:

В тысячах армянских драм	2010		2009	
	Справедливая стоимость залога	Балансовая стоимость кредитов	Справедливая стоимость залога	Балансовая стоимость кредитов
Ценные бумаги, выпущенные Министерством Финансов	8,552,242	9,135,448	9,168,694	9,689,678
<b>Итого кредитов и заложенных активов по сделкам обратного репо</b>	<b>8,552,242</b>	<b>9,135,448</b>	<b>9,168,694</b>	<b>9,689,678</b>

На 31 декабря 2010 года из общего числа полученных ценных бумаг, ценные бумаги суммой в 7,362,308 тысяч драм (2009: 8,794,803 тысяч драм) были перезаложены или даны займы третьим сторонам на период, не превышающий одного месяца с момента передачи (Смотри примечание 25).

На 31 декабря 2010 и 2009 года оценочная справедливая стоимость кредитов и авансов клиентам приблизительно равна балансовой стоимости. Смотри примечание 32.

Анализ кредитного, валютного риска, а также рисков ликвидности и процентной ставки представлен в примечании 34. Информация о связанных сторонах представлена в примечании 31.

Анализ погашения кредитов и авансов, выданных клиентам представлен в примечании 33.

## 18 Инвестиционные финансовые активы

В тысячах армянских драм			2010		2009	
	Имеющиеся в наличии для продажи	Удерживаемые до погашения	Итого	Имеющиеся в наличии для продажи	Удерживаемые до погашения	Итого
<b>Некотируемые инструменты</b>						
Долевые инструменты армянских компаний	12,045	-	12,045	12,340	-	12,340
Ценные бумаги, выпущенные Министерством Финансов и ЦБА	2,003,064	-	2,003,064	1,329,134	-	1,329,134
Корпоративные облигации	-	51,805	51,805	-	103,611	103,611
<b>Итого финансовых активов</b>	<b>2,015,109</b>	<b>51,805</b>	<b>2,066,914</b>	<b>1,341,474</b>	<b>103,611</b>	<b>1,445,085</b>

Все долговые инструменты имеют фиксированную процентную ставку.

Финансовые активы, оцениваемые по амортизируемой стоимости, не были реклассифицированы в течение года, как активы, оцениваемые по справедливой стоимости (также как и в 2009г.).

Все некотируемые долговые ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи отражаются по справедливой стоимости при помощи оценочной методики, которая основана на действующих рыночных процентных ставках, в качестве дисконтной ставки будущих денежных потоков данного финансового инструмента.

Все некотируемые долевые инструменты РА, имеющиеся в наличии для продажи отражаются по себестоимости, так как их справедливая стоимость не может быть надежно оценена. Для данных активов не существует рынка и Банк намеревается удерживать их на долгий срок.

В 2010г. долговые инструменты, имеющиеся в наличии для продажи, справедливой стоимостью в 2,431,251 тысяч драм (2009: ничего) были заложены третьим сторонам по соглашениям репо на период, не превышающий трех месяцев. Данные инструменты были переклассифицированы как финансовые активы, заложенные по соглашениям репо, отражающихся отдельной строкой в бухгалтерском балансе (Прим. 28).

Долговые финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, по сроку погашения и эффективным процентным ставкам составляют:

В тысячах армянских драм	2010		2009	
	%	Срок погашения	%	Срок погашения
Ценные бумаги, выпущенные Министерством Финансов	7.5-13.5%	2011-2028	7.1-13.%	2010-2015

Удерживаемые до погашения активы

В тысячах армянских драм	2010	2009
Номинальная стоимость	50,000	100,000
Начисленные проценты	1,805	3,611
<b>Итого финансовых активов, удерживаемых до погашения</b>	<b>51,805</b>	<b>103,611</b>

Удерживаемые до погашения активы по сроку погашения и процентным ставкам составляют:

В тысячах армянских драм	2010		2009	
	%	Срок погашения	%	Срок погашения
Корпоративные облигации	11	2011	11	2011

## 19 Основные средства

В тысячах армянских драм	Земля и здания	Оборудование	Транспортные средства	Офисное оборудование	Незавершенное строительство	Капитальные вложения в арендованные средства	Прочие	Итого
<b>СТОИМОСТЬ</b>								
Стоимость На 1 января 2009 г.	1,469,498	1,319,845	235,786	162,255	207,746	75,267	205,784	3,676,181
Поступления	218,976	249,178	15,800	115,113	1,075,513	-	131,257	1,805,837
Выбытия	-	(2,252)	(28,325)	(16,727)	-	-	(7,408)	(54,712)
На 31 декабря 2009 г.	<b>1,688,474</b>	<b>1,566,771</b>	<b>223,261</b>	<b>260,641</b>	<b>1,283,259</b>	<b>75,267</b>	<b>329,633</b>	<b>5,427,306</b>
Поступления	3,086,156	145,862	35,679	39,286	275,301	12,571	118,258	3,713,113
Выбытия	-	(13,751)	-	(5,252)	-	(64,336)	(28,273)	(111,612)
Реклассификация	1,469,914	-	-	-	(1,469,914)	-	-	-
На 31 декабря 2010 г.	<b>6,244,544</b>	<b>1,698,882</b>	<b>258,940</b>	<b>294,675</b>	<b>88,646</b>	<b>23,502</b>	<b>419,618</b>	<b>9,028,807</b>
<b>АМОРТИЗАЦИЯ</b>								
На 1 января 2009 г.	70,557	197,912	48,766	27,365	-	30,801	28,224	403,625
Амортизационные отчисления	46,836	236,193	53,256	31,356	-	11,037	48,381	427,059
Выбытия	-	(1,990)	(12,865)	(16,640)	-	-	(7,407)	(38,902)
На 31 декабря 2009 г.	<b>117,393</b>	<b>432,115</b>	<b>89,157</b>	<b>42,081</b>	-	<b>41,838</b>	<b>69,198</b>	<b>791,782</b>
Амортизационные отчисления	122,016	307,293	54,103	56,700	-	30,132	66,825	637,069
Выбытия	-	(7,841)	-	(1,220)	-	(63,640)	(4,106)	(76,807)
На 31 декабря 2010 г.	<b>239,409</b>	<b>731,567</b>	<b>143,260</b>	<b>97,561</b>	-	<b>8,330</b>	<b>131,917</b>	<b>1,352,044</b>
<b>ОСТАТОЧНАЯ СТОИМОСТЬ</b>								
На 31 декабря 2010 г.	<b>6,005,135</b>	<b>967,315</b>	<b>115,680</b>	<b>197,114</b>	<b>88,646</b>	<b>15,172</b>	<b>287,701</b>	<b>7,676,763</b>
На 31 декабря 2009 г.	1,571,081	1,134,656	134,104	218,560	1,283,259	33,429	260,435	4,635,524
На 31 декабря 2008 г.	1,398,941	1,121,933	187,020	134,890	207,746	44,466	177,560	3,272,556

*Незавершенное строительство*

На конец отчетного периода незавершенное строительство Банка включает следующее:

- В **2009** году Банк приобрел землю для своего филиала в г. Агарак на сумму в **130** тысяч драм. Строительство здания еще не завершено. Стоимость завершения строительства оценивается в **165,000** тысяч драм. Окончание работ ожидается **01** марта **2011** года.
- В **2008** году Банк приобрел землю в г. Ереван на улице Саркавага для своего филиала на сумму в **17,920** тысяч драм. Строительство здания, находящегося на этой территории, еще не завершено. Стоимость завершения строительства оценивается в **200,000** тысяч драм. Окончание работ ожидается **30** ноября **2011** года.
- В **2010** году Банк приобрел административное здание в незавершенном виде в г. Абовян по адресу улица Россия **1/20** на сумму в **133,200** тысяч драм. Стоимость завершения строительства оценивается в **43,000** тысяч драм. Окончание работ ожидается **30** апреля **2011** года.

- В 2010 году Банк приобрел административное здание в незавершенном виде в г. Абовян по адресу улица Е. Кочара 24/1 на сумму в 236,000 тысяч драм. Стоимость завершения строительства оценивается в 19,000 тысяч драм. Окончание работ ожидается 30 апреля 2011 года.

*Полностью амортизированные активы*

На 31 декабря 2010 года сумма полностью амортизированных активов, включенных в состав основных средств, составляет 52,166 тысяч драм (2009: 44,606 тысяч драм).

*Основные средства в стадии установления*

На 31 декабря 2010 года сумма основных средств в стадии установления, включенного в состав основных средств, составляет 90,996 тысяч драм (2009: 430,436 тысяч драм). Данное оборудование не амортизируется и отражается в соответствии со своим классом.

## 20 Нематериальные активы

В тысячах армянских драм	Лицензии и патенты	Компьютерное обеспечение	Прочие	Итого
<b>СТОИМОСТЬ</b>				
На 1 января 2009 г.	11,296	61,639	41,554	114,489
Поступления	106,344	10,677	20,403	137,424
Реклассификация	21,265	(21,265)	-	-
<b>На 31 декабря 2009 г.</b>	<b>138,905</b>	<b>51,051</b>	<b>61,957</b>	<b>251,913</b>
Поступления	50,305	3,708	-	54,013
Выбытия	-	(60)	-	(60)
<b>На 31 декабря 2010 г.</b>	<b>189,210</b>	<b>54,699</b>	<b>61,957</b>	<b>305,866</b>
<b>АМОРТИЗАЦИЯ</b>				
На 1 января 2009 г.	1,123	7,789	6,178	15,090
Амортизационные отчисления	27,749	6,196	5,927	39,872
<b>На 31 декабря 2009 г.</b>	<b>28,872</b>	<b>13,985</b>	<b>12,105</b>	<b>54,962</b>
Амортизационные отчисления	25,195	6,720	5,968	37,883
Выбытия	-	(60)	-	(60)
<b>На 31 декабря 2010 г.</b>	<b>54,067</b>	<b>20,645</b>	<b>18,073</b>	<b>92,785</b>
<b>ОСТАТОЧНАЯ СТОИМОСТЬ</b>				
<b>На 31 декабря 2010 г.</b>	<b>135,143</b>	<b>34,054</b>	<b>43,884</b>	<b>213,081</b>
На 31 декабря 2009 г.	110,033	37,066	49,852	196,951
На 31 декабря 2008 г.	10,173	53,850	35,376	99,399

**21 Прочие активы**

В тысячах армянских драм	2010	2009
Дебиторская задолженность от продажи ценных бумаг	9,388,000	9,673,734
Предоплата и прочие дебиторы	609,435	117,947
Подлежащие получению	363,541	11,055
Прочие активы	61,794	62,256
	<b>10,422,770</b>	9,864,992
Вычет резерва под обесценение	(132,208)	(104,433)
	<b>10,290,562</b>	9,760,559
Предоплата по прочим налогам	17,758	-
Материалы	33,546	56,882
Прочие	434	434
<b>Итого прочих активов</b>	<b>10,342,300</b>	9,817,875

Дебиторская задолженность от продажи ценных бумаг возникла в результате продажи (в течение 2009г.) ценных бумаг ряду организаций-нерезидентов с отсроченными условиями погашения. Дебиторская задолженность была признана по справедливой стоимости ценных бумаг на момент продажи. Разница между справедливой стоимостью и номинальной стоимостью ожидаемых денежных потоков составляет 692,339 тысяч драм, из которых сумма в 242,077 тысяч драм была признана как процентный доход в 2010г. и включена в примечании *Процентные и схожие доходы* (Прим. 6).

Информация о движении резервов под обесценение прочих активов представлена следующим образом:

В тысячах армянских драм	Итого
<b>1 января 2009</b>	5,160
Расходы за год	131,286
Списание активов	(32,035)
Восстановление резерва по ранее списанным активам	22
<b>31 декабря 2009</b>	<b>104,433</b>
Расходы за год	86,862
Списание активов	(60,644)
Восстановление резерва по ранее списанным активам	1,557
<b>31 декабря 2010</b>	<b>132,208</b>

**22 Средства ЦБА**

В тысячах армянских драм	2010	2009
Кредиты	1,466,723	1,323,826
Субординированный долг	8,479,517	8,450,000
<b>Итого средства ЦБА</b>	<b>9,946,240</b>	9,773,826

В обязательства ЦБА включены кредиты, полученные в рамках программы “Ипотечное финансирование” от Германо-Армянского фонда.

Субординированный долг был получен от ЦБА в течение 2009г., со сроком погашения в 5 лет и процентной ставкой 7.5%.

В течение периода у Банка не было случаев невыполнения обязательств по выплате основной суммы долга, процентов либо других нарушений (2009: так же).

### 23 Средства финансовых организаций

В тысячах армянских драм	2010	2009
Корреспондентские счета прочих банков	804,321	411
Текущие счета прочих финансовых организаций	218,274	107,348
Кредиты и депозиты от финансовых организаций	8,780,861	12,351,013
Кредиты от международных финансовых организаций	9,673,221	1,212,019
Кредиты по репо - соглашениям	2,396,256	-
<b>Итого средств финансовых организаций</b>	<b>21,872,933</b>	<b>13,670,791</b>

Все депозиты от финансовых организаций имеют фиксированную процентную ставку.

В течение периода у Банка не было случаев невыполнения обязательств по выплате основной суммы долга, процентов либо других нарушений (2009: так же).

### 24 Средства клиентов

В тысячах армянских драм	2010	2009
<b>Правительство РА</b>		
Текущие/Расчетные счета	67,674	181,690
Кредиты полученные от Правительства РА	6,405,143	3,165,983
	<b>6,472,817</b>	<b>3,347,673</b>
<b>Юридические лица</b>		
Текущие/Расчетные счета	15,643,444	17,046,652
Срочные депозиты	6,894,469	4,429,052
	<b>22,537,913</b>	<b>21,475,704</b>
<b>Физические лица</b>		
Текущие/Расчетные счета	2,483,706	1,297,428
Срочные депозиты	28,581,463	17,848,056
	<b>31,065,169</b>	<b>19,145,484</b>
<b>Итого средства клиентов</b>	<b>60,075,899</b>	<b>43,968,861</b>

Все депозиты имеют фиксированную процентную ставку.

На 31 декабря 2010 года в кредитах правительства РА учитываются кредиты в сумме 6,405,143 тысяч драм (2009: 3,165,983 тысяч драм), полученные от фонда “Вызовы тысячелетия – Армения” и “Бюро по реализации программ сельского финансирования”, в рамках программ “Ипотечное финансирование” и “Развитие малого и среднего бизнеса” от Германо-

Армянского фонда, а также депозиты полученные от Министерства Финансов Республики Нагорного Карабаха в сумме **800,131** тысяч драм (**2009: 222** тысяч драм).

На **31** декабря **2010** года в средствах клиентов отражаются депозиты в сумме **24,517** тысяч драм (**2009: 16,776** тысяч драм) и в сумме **21,966** тысяч драм (**2009: 478,546** тысяч драм), являющиеся обеспечением по предоставленным гарантиям и аккредитивам. Справедливая стоимость данных депозитов приблизительно равна их балансовой стоимости.

На **31** декабря **2010** года общая сумма депозитов десяти крупнейших клиентов Банка (включая связанные стороны - см. прим. 31) составила **17,940,643** тысяч драм (**2009: 16,272,569** тысяч драм) либо **30 %** от общего числа средств клиентов (**2009: 38.5%**). Сумма депозитов акционеров Банка и организаций, сотрудничающих с ними, составила **5,902,259** тысяч драм (**2009: 9,298,321** тысяч драм либо **22%** от общего числа средств клиентов) либо **10%** от общего числа средств клиентов.

## 25 Финансовые обязательства предназначенные для торговли

В тысячах армянских драм	2010	2009
Ценные бумаги, полученные от прочих организаций нерезидентов (прим.17)	7,362,308	8,794,803
<b>Итого финансовые обязательства предназначенные для торговли</b>	<b>7,362,308</b>	<b>8,794,803</b>

## 26 Прочие обязательства

В тысячах армянских драм	2010	2009
Кредиторская задолженность	38,715	75,576
Налоги к уплате, за исключением налога на прибыль	138,461	10,516
Доходы будущих периодов	6,191	-
Субсидии, относящиеся к активам	2,283	2,365
Задолженность персоналу	54,020	33,160
Прочие	14,275	12,175
<b>Итого прочих обязательств</b>	<b>253,945</b>	<b>133,792</b>

Информация о движении субсидий, относящиеся к активам представлена следующим образом.

В тысячах армянских драм	2010	2009
На 1 января	2,365	2,447
Признание дохода (Прим.9)	(82)	(82)
<b>На 31 декабря</b>	<b>2,283</b>	<b>2,365</b>

## 27 Прочие резервы

Информация о движении прочих резервов представлена следующим образом:

В тысячах армянских драм	2010	2009
1 января	-	53,454
Реверсирование в течение года	-	(53,454)
31 декабря	-	-

Данные резервы были созданы в отношении гарантий, предоставленных клиентам.

## 28 Финансовые активы, заложенные по соглашениям репо

В тысячах армянских драм	Активы		Обязательства	
	2010	2009	2010	2009
Инвестиционные финансовые активы (Прим. 18, 23)	2,431,251	-	2,396,256	-
	<u>2,431,251</u>	<u>-</u>	<u>2,396,256</u>	<u>-</u>

## 29 Собственный капитал

На 31 декабря 2010 зарегистрированный и полностью оплаченный капитал Банка составляет **13,450,000** тысяч драм. Согласно уставу Банка, акционерный капитал состоит из **26,900** обыкновенных акций. Все обыкновенные акции имеют номинальную стоимость **500** тысяч драм за акцию.

Участие в акционерном капитале на 31 декабря 2010 и 2009 годов выглядит следующим образом:

В тысячах армянских драм	2010		2009	
	Оплачен ный капитал	% общего оплачен ного капитала	Оплачен ный капитал	% общего оплачен ного капитала
ООО Укпромбанк	1,750,000	13	1,750,000	13
Кристи Менеджмент Инк.	11,700,000	87	11,700,000	87
	<u>13,450,000</u>	<u>100</u>	<u>13,450,000</u>	<u>100</u>

На 31 декабря 2010 года Банк не владеет ни одной из своих собственных акций.

Владельцы обыкновенных акций имеют право получать дивиденды, по их утверждению, и право одного голоса за акцию на ежегодном и общем собраниях Банка.

Резервы Банка, подлежащие распределению акционерам, представлены нераспределенной прибылью, определенной в соответствии с законодательством РА. Нераспределенные резервы представлены Главным резервом, который создан в соответствии с законодательством РА, в отношении общих банковских рисков, включая потенциальные

убытки и прочие непредвиденные риски и расходы. Резерв был создан в соответствии с уставом Банка, который обуславливает создание резерва для этих целей размером не меньше 5% от чистой прибыли прошлого года, отраженного в бухгалтерском учете.

### 30 Условные обязательства

#### *Налоговое законодательство и судебные разбирательства*

Налоговая система РА характеризуется часто изменяющимися нормативными документами, которые во многих случаях содержат неясные, неоднозначные и прориворечивые формулировки. Нередко различные регулирующие органы по-разному интерпретируют одни и те же положения нормативных документов.

Часто налоговые органы предъявляют требования по операциям или методам учета, по которым раньше не было замечаний. Из-за вышесказанного могут возникнуть дополнительные штрафы. Налоговые инспекции могут охватывать трехлетний период, предшествующий отчетный период, однако в некоторых условиях инспекции могут охватывать и более ранние периоды.

Руководство полагает, что Банком были соблюдены все нормативные документы и были полностью урегулированы все налоговые обязательства.

Руководство также полагает, что конечное обязательство, если такое возникнет по искам и жалобам в отношении Банка, не будет иметь существенного влияния на финансовое состояние или результаты будущей деятельности Банка.

#### *Обязательства кредитного характера, гарантии и прочие финансовые контракты*

В ходе текущей деятельности Банк предоставляет своим клиентам финансовые инструменты, которые имеют забалансовый риск. Данные финансовые инструменты, имеющие различную степень кредитного риска, не отражаются в балансе.

На 31 декабря номинальная или контрактная сумма составляла:

В тысячах армянских драм	2010	2009
Неиспользованная кредитные линии	4,775,052	2,608,078
Гарантии	21,650,979	9,427,909
Аккредитивы	21,966	478,546
<b>Итого обязательств кредитного характера</b>	<b>26,447,997</b>	<b>12,514,533</b>

#### *Обязательства по операционной аренде*

В ходе текущей деятельности Банк арендует офисное и прочее оборудование для головного отделения и филиалов.

Ниже представлены минимальные суммы будущей арендной платы по операционной аренде, не подлежащей отмене:

В тысячах армянских драм	2010	2009
Менее 1 года	24,036	41,790
От 1 до 5 лет	59,667	142,580
<b>Итого обязательств по операционной аренде</b>	<b>83,703</b>	<b>184,370</b>

*Страхование*

Отрасль страхования в Армении находится на стадии развития, и многие формы страхования, характерные для других стран мира, пока не доступны в полном объеме. Банк не предусматривает страховое покрытие в отношении прерывания деятельности, а также обязательства перед третьей стороной в связи с ущербом имуществу или окружающей среде, возникающим в результате страховых случаев, связанных с имуществом Банка или с его деятельностью. До тех пор, пока Банк не обеспечит полное страхование, существует риск, что потеря или уничтожение определенных активов может иметь негативное влияние на деятельность и финансовое положение Банка.

Начиная с **2005** года Банк является членом обязательной страховой системы депозитов. Данная система оперирует согласно законодательству РА и регулируется законом о Гарантировании Депозитов Физических Лиц. Страхование покрывает обязательства Банка индивидуальным клиентам по депозитам суммой до **4,000** тысяч драм на клиента (до **2,000** тысяч драм по валютным депозитам), в случае несостоятельности Банка и отзыва банковской лицензии.

**31 Операции со связанными сторонами**

Согласно МСФО **24 Раскрытие информации о связанных сторонах**, стороны считаются связанными, если одна из них имеет возможность контролировать другую или оказывать существенное влияние при принятии другой стороной финансовых и операционных решений. Для целей данной финансовой отчетности связанные стороны включают в себя акционеров, руководителей Банка, а также других лиц и организаций связанных или контролируемых ими.

Конечной контролирующей стороной Банка является резидент Российской Федерации Виталий Григорянц.

В ходе своей обычной деятельности Банк проводит ряд банковских операций со связанными сторонами. Эти операции включают в себя предоставление кредитов, привлечение депозитов и др.

Ниже представлены объемы операций, остатки на конец года, и соответствующие статьи доходов и расходов за год:

В тысячах армянских драм	2010		2009	
	Акционеры	Руководящий персонал	Акционеры	Руководящий персонал
<b>Кредиты и авансы клиентам</b>				
Кредиты на 1 января, валовая сумма	<b>230,342</b>	<b>1,321,736</b>	64,496	219,415
Кредиты, выданные в течение года	<b>213,027</b>	<b>4,998,033</b>	322,230	3,329,226
Возврат кредитов в течение года	<b>(411,144)</b>	<b>(3,781,562)</b>	(156,384)	(2,226,905)
Кредиты на 31 декабря, валовая сумма	<b>32,225</b>	<b>2,538,207</b>	230,342	1,321,736
Вычет резерва по обесценению кредитов	<b>(322)</b>	<b>(25,382)</b>	(2,303)	(22,524)
<b>Кредиты на 31 декабря</b>	<b>31,903</b>	<b>2,512,825</b>	<b>228,039</b>	<b>1,299,212</b>
Процентный доход по кредитам	<b>38,852</b>	<b>176,983</b>	75,008	85,651
Расходы по кредитным потерям (реверсирование)	<b>(1,981)</b>	<b>2,858</b>	1,658	20,333

**Средства клиентов**

Депозиты на 1 января	9,844	6,838,699	19,994	1,515,455
Депозиты, полученные в течение года	1,732,203	82,825,815	27,456,949	103,779,935
Депозиты, выплаченные в течение года	(1,719,692)	(83,465,987)	(27,467,099)	(98,456,691)
<b>Депозиты на 31 декабря</b>	<b>22,355</b>	<b>6,198,527</b>	<b>9,844</b>	<b>6,838,699</b>
Процентные расходы по депозитам	623	401,727	704	207,131

**Средства в других финансовых организациях**

На 1 января	1,105	-	96	-
Увеличение	39,409	-	24,943,407	-
Уменьшение	(22,494)	-	(24,942,398)	-
<b>На 31 декабря</b>	<b>18,020</b>	<b>-</b>	<b>1,105</b>	<b>-</b>

**Средства финансовых организаций**

На 1 января	466,934	1,973	1,000,046	11,027
Увеличение	3,702,229	208	7,827,716	255,198
Уменьшение	(3,987,885)	(2,181)	(8,360,828)	(264,252)
<b>На 31 декабря</b>	<b>181,278</b>	<b>-</b>	<b>466,934</b>	<b>1,973</b>
Процентные расходы	16,763	208	32,392	4,729

**Статьи отчета о прибылях и убытках**

Комиссионные доходы	14	437	627	6,448
Прочие доходы	2,701	29,806	32,839	7,330
Прочие расходы	-	-	3	112

Вознаграждения руководящему персоналу состоит из:

В тысячах армянских драм	2010	2009
Зарплата и прочие краткосрочные выплаты	171,918	171,738
Отчисления в пенсионный фонд	15,893	7,971
<b>Итого вознаграждения руководящему персоналу</b>	<b>187,811</b>	<b>179,709</b>

Кредиты, выданные акционерам, директорам и прочему ключевому персоналу (и членам их семей) в течение года должны быть возвращены в течение пятнадцати лет, а процентная ставка данных кредитов составляет 11 % (2009 12.73%). Эти кредиты обеспечены кредитными гарантиями в сумме 134,327 тысяч драм, недвижимым имуществом в сумме 1,184,270 тысяч драм и заработной платой (2009: кредитными гарантиями в сумме 75,225 тысяч драм, недвижимым имуществом в сумме 339,960 тысяч драм и заработной платой).

**32 Справедливая стоимость финансовых инструментов****Финансовые инструменты, которые не измеряются по справедливой стоимости**

Справедливая стоимость финансовых активов и обязательств, которые не представляются в бухгалтерском балансе по справедливой стоимости, не отличается существенно от их балансовой стоимости.

В тысячах армянских драм	2010		2009	
	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость
<b>ФИНАНСОВЫЕ АКТИВЫ</b>				
Денежные средства и счета ЦБА	13,046,849	13,046,849	12,475,646	12,475,646
Средства в других финансовых организациях	1,688,133	1,688,133	3,665,570	3,665,570
Кредиты и авансы клиентам	77,205,248	77,205,248	59,688,133	59,688,133
Удерживаемые до погашения инвестиции	51,805	51,775	103,611	103,549
Прочие активы	9,388,000	9,388,000	9,673,734	9,673,734
<b>ФИНАНСОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>				
Средства ЦБА	9,946,240	9,946,240	9,773,826	9,773,826
Средства финансовых организаций	21,872,933	21,872,933	13,670,791	13,670,791
Средства клиентов	60,075,899	60,075,899	43,968,861	43,968,861

#### *Средства финансовых организаций, средства в других финансовых организациях и ЦБА*

Для активов и обязательств со сроком погашения менее одного месяца, балансовая стоимость приблизительно отражает справедливую стоимость, поскольку срок погашения данных финансовых инструментов относительно короток. Для активов и обязательств со сроком погашения более одного месяца справедливая стоимость определяется на расчете оценочных будущих денежных потоков, дисконтированных по соответствующим процентным ставкам на конец года, которые в основном совпадают с действующими процентными ставками.

#### *Кредиты и дебиторская задолженность клиентов*

Справедливая стоимость средств, имеющих плавающую ставку, равна их балансовой стоимости. Оценочная справедливая стоимость средств, имеющих фиксированную процентную ставку, основана на расчете оценочных будущих денежных потоков, дисконтированных по процентным ставкам на денежном рынке для инструментов с аналогичным уровнем кредитного риска и сроком погашения. Используемые процентные ставки зависят от кредитного риска контрагента и варьируются от 9% до 26%, которые в основном совпадают с действующими процентными ставками.

#### *Финансовые активы, удерживаемые до погашения*

Справедливая стоимость финансовых активов, удерживаемых до погашения, основана на рыночных котировках цен. Справедливая стоимость ценных бумаг, по которым отсутствуют рыночные котировки цен, основана на расчете оценочных будущих денежных потоков, дисконтированных по рыночным процентным ставкам на конец года.

#### *Прочие активы и прочие заемные средства*

Справедливая стоимость депозитов и прочих заемных средств с фиксированными и некотируемыми процентными ставками не имеющийся активный рынок основана на расчете оценочных будущих денежных потоков, дисконтированных по процентным ставкам новых долговых инструментов со схожим сроком погашения.

### **32.1 Иерархия справедливой стоимости**

Банк принял поправки МСФО 7 о реформах относительно “Раскрытия финансовых инструментов”, которые вступили в силу с января 2009г. В соответствии с вышеуказанными поправками, в отчете о финансовом положении Банк должен предоставить конкретную информацию о финансовых активах, оцениваемых по справедливой стоимости.

Финансовые активы и обязательства, учитываемые по справедливой стоимости, в отчете о финансовом положении представляются в соответствии с иерархией справедливой стоимости. Эта иерархия группирует финансовые активы и обязательства согласно трем уровням, основываясь на значимости вводимых данных при оценке справедливой стоимости активов и обязательств. Иерархия справедливой стоимости имеет следующие уровни:

Уровень 1- котируемые цены на активных рынках для идентичных активов и обязательств (неуточненные).

Уровень 2 - вводимые данные кроме котируемых цен, включенных в уровень 1, которые обозримы для активов и обязательств или напрямую (то есть цены), или косвенно (то есть полученные от цен).

Уровень 3 - вводимые данные для активов и обязательств, которые не основаны на обозримых рыночных данных (необозримые вводимые данные).

В тысячах армянских драм	2010			2009				
	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3	Итого	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3	Итого
<b>ФИНАНСОВЫЕ АКТИВЫ</b>								
Не котируемые государственные ценные бумаги, выпущенные Министерством Финансов РА	-	4,434,315	-	4,434,315	-	1,329,134	-	1,329,134
Производные финансовые активы	-	870,584	-	870,584	-	488,018	-	488,018
<b>ИТОГО</b>	<b>-</b>	<b>5,304,899</b>	<b>-</b>	<b>5,304,899</b>	<b>-</b>	<b>1,817,152</b>	<b>-</b>	<b>1,817,152</b>
<b>ФИНАНСОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>								
Финансовые обязательства, удерживаемые для торговли	-	7,362,308	-	7,362,308	-	8,794,803	-	8,794,803
Производные финансовые обязательства	-	30,425	-	30,425	-	23,442	-	23,442
<b>ИТОГО</b>	<b>-</b>	<b>7,392,733</b>	<b>-</b>	<b>7,392,733</b>	<b>-</b>	<b>8,818,245</b>	<b>-</b>	<b>8,818,245</b>
<b>СПРАВЕДЛИВАЯ СТОИМОСТЬ</b>	<b>-</b>	<b>(2,087,834)</b>	<b>-</b>	<b>(2,087,834)</b>	<b>-</b>	<b>(7,001,093)</b>	<b>-</b>	<b>(7,001,093)</b>

Методы и механизмы оценки справедливой стоимости не изменились по сравнению с предыдущим отчетным периодом.

#### *Не котируемые долевые инструменты*

Справедливая стоимость не котируемых долевых инструментов РА не может быть достоверно измерена, и следовательно они не включены в это раскрытие. Для подробной информации см. Прим. 18.

#### *Производные*

Когда производные инструменты находятся в обращении или на бирже или за ее пределами, Банк использует цену на дату закрытия позиции. Обычно, производные инструменты Банка не находятся в обращении на активных рынках. Справедливая стоимость этих контрактов оценивается, используя тот механизм оценки, который максимально увеличивает использование вводимых данных, которые обозримы на рынке, например: рыночный курс

валют (уровень 2). Большинство производных, инвестируемых Банком включены в уровень 2 и состоят из валютных своп контрактов.

### 33 Анализ активов и обязательств по срокам погашения

Ниже представлен анализ активов и обязательств в соответствии с ожидаемыми сроками их погашения. Прим. 34.3 раскрывает информацию о недисконтированных контрактных обязательствах Банка.

В тысячах армянских драм

2010

	До востребова ния и менее 1 месяца	От 1 до 3 месяцев	От 3 до 12 месяцев	Подитог до 12 месяцев	От 1 года до 5 лет	Более 5 лет	Подитог после 12 месяцев	Итого
<b>АКТИВЫ</b>								
Денежные средства и счета ЦБА	13,046,849	-	-	13,046,849	-	-	-	13,046,849
Средства в других финансовых организаций	1,666,387	21,746	-	1,688,133	-	-	-	1,688,133
Производные финансовые инструменты	-	870,584	-	870,584	-	-	-	870,584
Кредиты и авансы клиентам	4,942,636	5,540,126	28,878,855	39,361,617	25,221,212	12,622,419	37,843,631	77,205,248
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	-	-	697,318	697,318	1,229,304	88,487	1,317,791	2,015,109
Финансовые активы, удерживаемые до погашения	-	-	51,805	51,805	-	-	-	51,805
Финансовые активы заложенные по соглашениям репо	-	-	-	-	478,342	1,952,909	2,431,251	2,431,251
Прочие активы	-	914,121	8,473,879	9,388,000	-	-	-	9,388,000
	19,655,872	7,346,577	38,101,857	65,104,306	26,928,858	14,663,815	41,592,673	106,696,979
<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>								
Средства ЦБА	36,480	3,180	25,265	64,925	9,881,315	-	9,881,315	9,946,240
Средства финансовых организаций	7,069,728	3,174,306	2,116,552	12,360,586	4,260,639	5,251,708	9,512,347	21,872,933
Производные финансовые инструменты	-	30,425	-	30,425	-	-	-	30,425
Средства клиентов	18,165,201	18,898,095	17,589,033	54,652,329	2,878,066	2,545,504	5,423,570	60,075,899
Финансовые обязательства, удерживаемые для торговли	-	7,362,308	-	7,362,308	-	-	-	7,362,308
	25,271,409	29,468,314	19,730,850	74,470,573	17,020,020	7,797,212	24,817,232	99,287,805
<b>Чистый разрыв ликвидности</b>	<b>(5,615,537)</b>	<b>(22,121,737)</b>	<b>18,371,007</b>	<b>(9,366,267)</b>	<b>9,908,838</b>	<b>6,866,603</b>	<b>16,775,441</b>	<b>7,409,174</b>
<b>Совокупный разрыв ликвидности</b>	<b>(5,615,537)</b>	<b>(27,737,274)</b>	<b>(9,366,267)</b>		<b>542,571</b>	<b>7,409,174</b>		

В тысячах армянских драм

2009

	До востребован ия и менее 1 месяца	От 1 до 3 месяцев	От 3 до 12 месяцев	Подитог до 12 месяцев	От 1 года до 5 лет	Более 5 лет	Подитог после 12 месяцев	Итого
<b>АКТИВЫ</b>								
Денежные средства и счета ЦБА	12,140,218	-	-	12,140,218	-	335,428	335,428	12,475,646
Средства в других финансовых организаций	3,170,227	473,761	-	3,643,988	-	21,582	21,582	3,665,570
Производные финансовые активы	-	488,018	-	488,018	-	-	-	488,018
Кредиты и авансы клиентам	3,128,866	22,806,791	12,705,267	38,640,924	18,007,445	3,039,764	21,047,209	59,688,133
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	-	432,917	33,043	465,960	863,174	12,340	875,514	1,341,474
Финансовые активы, удерживаемые до погашения	-	103,611	-	103,611	-	-	-	103,611
Прочие активы	-	-	3,918,744	3,918,744	5,653,870	-	5,653,870	9,572,614
	18,439,311	24,305,098	16,657,054	59,401,463	24,524,489	3,409,114	27,933,603	87,335,066
<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>								
Средства ЦБА	40,550	-	28,863	69,413	9,704,413	-	9,704,413	9,773,826
Средства финансовых организаций	7,620,880	4,727,689	150,414	12,498,983	1,149,926	21,882	1,171,808	13,670,791
Производные финансовые активы	-	23,442	-	23,442	-	-	-	23,442
Средства клиентов	21,603,803	10,268,388	8,847,916	40,720,107	3,245,127	3,627	3,248,754	43,968,861
Финансовые обязательства, удерживаемые для торговли	8,522,892	271,911	-	8,794,803	-	-	-	8,794,803
	37,788,125	15,291,430	9,027,193	62,106,748	14,099,466	25,509	14,124,975	76,231,723
<b>Чистый разрыв ликвидности</b>	<u>(19,348,814)</u>	<u>9,013,668</u>	<u>7,629,861</u>	<u>(2,705,285)</u>	<u>10,425,023</u>	<u>3,383,605</u>	<u>13,808,628</u>	<u>11,103,343</u>
<b>Совокупный разрыв ликвидности</b>	<u>(19,348,814)</u>	<u>(10,335,146)</u>	<u>(2,705,285)</u>		<u>7,719,738</u>	<u>11,103,343</u>		

### 34 Управление финансовыми рисками

Текущая деятельность Банка подвергает его различным финансовым рискам, и данная деятельность влечет за собой анализ, оценку, принятие и управление, в определенной степени, риском или комбинацией рисков. Принятие риска является неотъемлемой частью финансового бизнеса, и операционные риски являются неизбежными последствиями ведения бизнеса. Поэтому целью Банка является достижение надлежащего баланса между риском и прибылью и минимизация возможных отрицательных последствий для финансовой деятельности Банка.

Политика управления риска Банка нацелена на определение и анализ данных рисков, установление надлежащих лимитов, мониторинге рисков и следовании установленным лимитам посредством надежной и обновляемой информационной системы. Банк постоянно пересматривает свою политику и систему управления риском для отражения изменений на рынках, в продуктах и появляющихся нововведений.

Управление рисками проводится Департаментом Управления и Планирования Рисков и Комитетом Управления Рисков, согласно распоряжкам, одобренным Советом Банка. Департамент Управления и Планирования Рисков определяет, оценивает и хеджирует финансовые риски в тесном сотрудничестве с операционными подразделениями Банка. Совет Банка предоставляет письменные принципы и лимиты для управления риском в целом, а также письменные распоряжки по конкретным областям, таким как валютный риск, риск процентной ставки, кредитный риск, использование производных и непроизводных инструментов. В дополнение, внутренний аудит ответственен за независимый обзор управления риском и общую среду контроля.

Основными рисками, которым подвержен Банк, являются кредитный, рыночный риск, риск ликвидности и прочий операционный риск. Рыночный риск включает в себя риск процентной ставки, валютный риск и прочий ценовой риск.

### 34.1 Кредитный риск

Банк подвержен кредитному риску, который состоит в том, что контрагент не сможет полностью погасить задолженность в установленный срок. Кредитный риск является наиболее важным риском для деятельности Банка, поэтому Банк очень осторожно управляет своей подверженностью кредитному риску. Кредитный риск, в основном, возникает в процессе кредитования, который ведет к предоставлению кредитов и авансов, и в процессе вложения в ценные бумаги, в результате которого в портфеле активов Банка возникают долговые инструменты. Кредитный риск также существует в предоставлении забалансовых финансовых обязательств, таких как обязательств кредитного характера. Управление и контроль над кредитным риском осуществляется Департаментом Управления и Планирования Рисков и Комитетом Управления Рисков и отчет об управлении риском регулярно предоставляется Совету Банка и руководителям каждого структурного подразделения.

#### 34.1.1 Максимальная подверженность кредитному риску, не принимая во внимание обеспечение

Ниже приведена информация о наихудшем сценарии подверженности Банка кредитному риску на **31 декабря 2010 и 2009гг.**, не принимая во внимание обеспечение. Для статей бухгалтерского баланса подверженность кредитному риску основывается на чистой балансовой стоимости, отраженной в бухгалтерском балансе.

В тысячах армянских драм		Общая сумма подверженности на 31 декабря, 2010	Общая сумма подверженности на 31 декабря 2009
	Прим.		
Счета в ЦБА	14	9,456,745	10,076,527
Средства в других финансовых организациях	15	1,688,133	3,665,570
Производные финансовые активы	16	870,584	488,018
Кредиты и авансы клиентам	17	77,205,248	59,688,133
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	18	2,015,109	1,341,474
Финансовые активы, удерживаемые до погашения	18	51,805	103,611
Финансовые активы, заложенные по соглашениям репо	28	2,431,251	-
Прочие активы	21	9,388,000	9,572,614
<b>ИТОГО</b>		<b>103,106,875</b>	<b>84,935,947</b>
Обязательства кредитного характера	30	26,447,997	12,514,533
<b>Итого подверженность кредитному риску</b>		<b>129,554,872</b>	<b>97,450,480</b>

В случае если финансовые инструменты отражены по справедливой стоимости, представленные выше представляют собой текущую подверженность кредитному риску, но не максимальную подверженность кредитному риску, который может возникнуть в дальнейшем в следствие изменения в справедливой стоимости.

### 34.1.2 Концентрации риска максимальной подверженности кредитному риску

#### Географические сегменты

Ниже представлен анализ основной концентрации кредитного риска Банка по балансовым стоимостям в соответствии с географическими сегментами на 31 декабря

В тысячах армянских драм	2010			
	Армения	Страны ОЭСР	Прочие страны не-ОЭСР	Итого
Счета в ЦБА	9,456,745	-	-	9,456,745
Средства в других финансовых организациях	82,772	1,158,758	446,603	1,688,133
Производные финансовые активы	28,525	-	842,059	870,584
Кредиты и авансы клиентам	63,795,176	-	13,410,072	77,205,248
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	2,015,109	-	-	2,015,109
Финансовые активы, удерживаемые до погашения	51,805	-	-	51,805
Финансовые активы, заложенные по соглашениям репо	2,431,251	-	-	2,431,251
Прочие активы	-	-	9,388,000	9,388,000
<b>На 31 декабря 2010 г.</b>	<b>77,861,383</b>	<b>1,158,758</b>	<b>24,086,734</b>	<b>103,106,875</b>
На 31 декабря 2009 г.	57,980,465	2,851,610	24,103,872	84,935,947

Активы классифицированы в соответствии со страной нахождения контрагента.

#### Отраслевые сегменты

Ниже представлен анализ основной концентрации кредитного риска Банка по балансовым стоимостям в соответствии с отраслевыми сегментами на 31 декабря 2010 и 2009 гг.:

В тысячах армянских драм	Финансовые институты	Промышленность	Строительство	Торговля	Потребительский сектор	Сельское хозяйство	Ипотека	Прочие отрасли	Итого
Счета в ЦБА	9,456,745	-	-	-	-	-	-	-	9,456,745
Средства в других финансовых организациях	1,688,133	-	-	-	-	-	-	-	1,688,133
Производные финансовые активы	28,525	-	-	-	-	-	-	842,059	870,584
Кредиты и авансы клиентам	-	8,973,206	15,871,386	10,186,326	5,045,604	2,604,042	8,923,783	25,600,901	77,205,248
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	2,015,109	-	-	-	-	-	-	-	2,015,109
Финансовые активы, удерживаемые до погашения	-	-	-	-	-	-	-	51,805	51,805
Финансовые активы, заложенные по соглашениям репо	2,431,251	-	-	-	-	-	-	-	2,431,251
Прочие активы	-	-	-	-	-	-	-	9,388,000	9,388,000
<b>На 31 декабря 2010 г.</b>	<b>15,619,763</b>	<b>8,973,206</b>	<b>15,871,386</b>	<b>10,186,326</b>	<b>5,045,604</b>	<b>2,604,042</b>	<b>8,923,783</b>	<b>35,882,765</b>	<b>103,106,875</b>
На 31 декабря 2009 г.	15,083,571	3,659,862	12,403,806	7,970,937	4,566,527	1,443,768	5,000,095	34,807,381	84,935,947

### 34.1.3. Лимиты контроля и политика управления

Банк управляет, ограничивает и контролирует концентрацию кредитного риска, в частности в отношении индивидуальных заемщиков, групп, отраслей и стран.

Банк контролирует кредитный риск, устанавливая лимиты на одного заемщика или на группу заемщиков, а также по географическим и отраслевым сегментам. Банк осуществляет постоянный мониторинг данных рисков, а также пересматривает их на ежегодной или более частой основе при необходимости. Лимиты кредитного риска на один продукт, географический или отраслевой сегмент утверждаются вместе с изменениями в операционной среде Банка, не реже чем ежегодно, Советом Директоров.

Подверженность кредитному риску по одному заемщику, включая банки и финансовые организации, еще более ограничена, путем установления Кредитным Комитетом дополнительных лимитов по внебалансовой и балансовой подверженности риску, а также установления дневных лимитов для торговых сделок, таких как валютные контракты форвардов. Отклонения от лимитов анализируются на ежедневной основе.

Подверженность кредитному риску управляется посредством постоянного анализа способности заемщиков и потенциальных заемщиков погашать проценты и основную суммы задолженности, и, при необходимости, посредством изменения лимитов предоставленного займа.

Ниже представлены некоторые прочие меры сдерживания риска.

#### **Обеспечение**

Банк использует ряд методик для сдерживания кредитного риска. Самой традиционной из них является принятие обеспечения за предоставленные средства, что является обычной практикой. У Банка имеется руководство о приемлимости различных видов обеспечения и сдерживании кредитного риска. Основными типами обеспечения для кредитов и авансов являются:

- Недвижимое имущество по ипотечным кредитам;
- Такие активы предприятий как здания, товарно-материальные запасы и дебиторская задолженность;
- Финансовые инструменты, такие как ценные бумаги и долевые инструменты.

Долгосрочное финансирование и кредиты корпорациям в основном имеют обеспечение; возобновляемые кредитные линии частным лицам обычно не имеют обеспечения. В дополнение, для уменьшения кредитных потерь Банк привлекает дополнительное обеспечение в случае если замечены какие-либо признаки обесценения кредитов и авансов, выданных клиентам.

Обеспечение для финансовых активов, кроме кредитов и авансов, определяется природой инструмента. Долговые инструменты, облигации и прочие ценные бумаги в основном не имеют обеспечения.

Ниже представлен анализ кредитного портфеля по заложенным средствам:

В тысячах армянских драм	2010	2009
Кредиты обеспеченные недвижимым имуществом	51,990,015	39,004,340
Кредиты обеспеченные гарантиями предприятий	5,585,968	1,886,650
Кредиты обеспеченные товарно-материальными запасами	4,169,122	4,233,691
Кредиты обеспеченные государственными ценными бумагами	9,135,448	9,689,678
Кредиты обеспеченные наличными средствами или гарантиями правительства РА	2,876,046	4,790,332
Прочее обеспечение	5,104,672	1,161,429
<b>Итого кредитов и авансов клиентам (без вычета резерва под обесценение кредитов)</b>	<b>78,861,271</b>	<b>60,766,120</b>

#### **Обязательства кредитного характера**

Основной целью данных инструментов является предоставление средств клиенту по мере надобности. Гарантии и аккредитивы несут в себе тот же кредитный риск, что и кредиты. Коммерческие аккредитивы, которые представляют собой разрешение, данное Банком от лица клиента третьей стороне, на востребование определенной суммы при соблюдении определенных условий, обеспечены поставляемым товаром и поэтому несут в себе меньший риск, чем напрямую выданные кредиты.

Обязательства предоставления кредита представляют собой неиспользованную часть кредитных линий. В отношении кредитного риска по обязательствам по предоставлению кредита, Банк потенциально подвержен убытку в сумму, равную сумме неиспользованной части обязательства по предоставлению кредита.

Однако, реальная сумма убытка, которой подвержен Банк, меньше чем общая сумма неиспользованной части обязательства по предоставлению кредита, так как большинство обязательств по предоставлению кредита зависят от сохранения клиентом определенных стандартов кредита. Банк отслеживает срок погашения внебалансовых условных обязательств, так как долгосрочные обязательства обычно имеют большую степень кредитного риска, чем краткосрочные обязательства.

#### **34.1.4 Обесценение и политика создание резерва**

Основными факторами, которые принимаются во внимание при тестировании на предмет обесценения кредитов, включают в себя просроченность процентов или основной суммы на более чем **90** дней, затруднения в денежных потоках заемщиков, ухудшение рейтинга, нарушение условий начального контракта. Банк оценивает обесценение на двух основах: на индивидуальной основе и на совокупной основе.

##### **Обесценение на индивидуальной основе**

Банк определяет наличие обесценения для существенных кредитов и авансов на индивидуальной основе. Факторы, принимаемые во внимание при определении обесценения, включают в себя жизнестойкость стратегической программы развития заемщика, способность заемщика преодолеть финансовые трудности при их возникновении, проецируемые доходы и ожидаемые дивиденды в случае банкротства, наличие альтернативных источников финансирования, реализационная стоимость обеспечения и сроки ожидаемых денежных потоков. Кредитные потери оцениваются на каждую отчетную дату, за исключением случаев, когда непредвиденные обстоятельства требуют более пристального внимания.

##### **Обесценение на совокупной основе**

Резерв под обесценение формируется на совокупной основе для потерь по несущественным кредитам и авансам (включая кредитные карты, ипотечные кредиты и необеспеченные

потребительские кредиты) и для существенных кредитов и авансов для которых еще нет объективных признаков обесценения. Кредитные потери оцениваются на каждую отчетную дату, отдельно по каждой группе.

Совокупная оценка обесценения принимает во внимание кредитные потери, которые вероятно существуют в кредитном портфеле, хотя пока и нет объективных доказательств обесценения на индивидуальной основе. Потери от обесценения рассчитываются принимая во внимание следующие факторы: исторические потери портфеля, текущие экономические условия, приближительный промежуток времени между появлением кредитной потери и ее выявлением на индивидуальной основе, ожидаемые платежи в случае обесценения.

Резерв по обесценению финансовых гарантий и аккредитивов оценивается также как и для кредитов.

### **Кредитное качество по классам финансовых активов**

#### **Кредиты и авансы, текущие и необесцененные**

Ниже представлена информация о кредитном качестве кредитов по классам, основываясь на исторических кредитных потерях.

В тысячах армянских драм	2010	2009
Кредиты и авансы клиентам		
Промышленность	0.1	-
Сельское хозяйство	1.8	0.3
Строительство	0.2	0.4
Торговля	0.6	0.1
Потребительские	2.6	1.1
Ипотека	1.3	0.3
Прочие	0.2	-

У Банка не было потерь по другим финансовым активам в 2010 и 2009 годах.

#### **Просроченные, но необесцененные кредиты**

Просроченные кредиты и авансы включают в себя кредиты и авансы, которые просрочены на несколько дней. Основная часть просроченных кредитов не является обесцененной.

Анализ просроченных кредитов, по длительности просроченности, и по классам представлен ниже.

В тысячах армянских драм					2010
	Менее 30 дней	От 31 до 60 дней	От 61 до 90 дней	Более 91 дня	Итого
Кредиты и авансы клиентам					
Промышленность	-	-	30,000	127,688	157,688
Строительство	548,547	-	-	22,282	570,829
Торговля	976,776	9,941	-	-	986,717
Потребительские	35,069	19,269	10,089	100,012	164,439
Сельское хозяйство	30,975	-	5,326	26,179	62,480
Ипотека	81,596	11,336	9,977	31,372	134,281
Прочие	183,839	7,730	55	100,976	292,600
<b>Итого</b>	<b>1,856,802</b>	<b>48,276</b>	<b>55,447</b>	<b>408,509</b>	<b>2,369,034</b>

В тысячах армянских драм					2009
	Менее 30 дней	От 31 до 60 дней	От 61 до 90 дней	Более 91 дня	Итого
<b>Кредиты и авансы клиентам</b>					
Промышленность	145,806	-	-	-	145,806
Строительство	83,295	-	4,464	-	87,759
Торговля	849,350	3,057	1,257	128	853,792
Потребительские	253,121	126,668	-	23,741	403,530
Сельское хозяйство	33,089	-	-	-	33,089
Ипотека	68,627	-	-	-	68,627
Прочие	10,742	557	7,003	4,238	22,540
<b>Итого</b>	<b>1,444,030</b>	<b>130,282</b>	<b>12,724</b>	<b>28,107</b>	<b>1,615,143</b>

Справедливая стоимость обеспечения, в наличии у Банка по просроченным кредитам и авансам клиентам на **31 декабря 2010** года составляет **3,110,074** тысяч драм (**2009: 1,714,827** тысяч драм). Обеспечение состоит из денежных средств, ценных бумаг, гарантий и имущества.

#### *Индивидуально обесцененные кредиты и авансы*

Общая валовая сумма индивидуально обесцененных кредитов и авансов, до принятия во внимание денежных потоков от залогов, составляет **2,369,034** тысяч драм (**2009: 2,688,111** тысяч драм). Справедливая стоимость обеспечения, в наличии у Банка по индивидуально обесцененным кредитам и авансам клиентам на **31 декабря 2010** года составляет **3,110,074** тысяч драм. (**2009: 4,996,729** тысяч драм). Обеспечение состоит из денежных средств, ценных бумаг, гарантий и имущества.

#### *Пересмотренные кредиты*

Ниже представлена информация о балансовой стоимости пересмотренных финансовых активов по классам:

В тысячах армянских драм	2010	2009
<b>Кредиты и авансы клиентам</b>		
Промышленность	<b>134,208</b>	300,339
Строительство	<b>1,652,481</b>	2,187,024
Торговля	<b>208,307</b>	355,222
Потребительский сектор	-	36,684
Прочие секторы	<b>257,747</b>	1,446,283
<b>Итого пересмотренных кредитов</b>	<b>2,252,743</b>	4,325,552

## **34.2 Рыночный риск**

Рыночным риском является риск, что справедливая стоимость или будущие денежные потоки финансовых инструментов изменятся в результате изменений на рынке процентных ставок и валютных курсов. Банк разделяет свою подверженность рыночному риску на портфель, предназначенный для торговли и портфель, не предназначенный для торговли. Рыночный риск портфеля, предназначенного для торговли управляется и отслеживается основываясь на методологии **VaR**, которая отражает взаимосвязь между различными факторами риска. Портфель, не предназначенный для торговли управляется и отслеживается, используя анализ чувствительности. За исключением концентрации иностранной валюты, у Банка нет других значительных концентраций рыночного риска.

**34.2.1 Рыночный риск - Портфель, не предназначенный для торговли***Риск процентной ставки*

Риск процентной ставки это риск возможного влияния изменений в процентных ставках на денежные потоки и справедливую стоимость финансовых инструментов. Совет Банка установил лимиты на разрыв процентных ставок на определенные промежутки времени. Позиции отслеживаются ежедневно и среднемесячно.

Ниже представлена чувствительность отчета о прибылях и убытках Банка к возможным реалистичным изменениям в процентных ставках, в случае если все остальные факторы останутся неизменными.

Чувствительность капитала рассчитывается путем переоценки финансовых активов, имеющих в наличии для продажи, с фиксированной процентной ставкой, принимая также во внимание эффект хеджирования, а также свопов, определенных как хеджи денежных потоков, на **31 декабря 2010** года, принимая во внимание предполагаемые изменения в процентных ставках.

Чувствительность капитала анализируется по срокам погашения актива или свопа. Общая чувствительность капитала основывается на предположении, что изменения в кривой доходности параллельны, в то время как анализ по срокам погашения показывает непараллельные изменения.

В тысячах армянских драм

2010

Валюта	Изменение процентной ставки	Чувствительность капитала				Итого
		Менее 6 месяцев	От 6 месяцев до 1 года	От 1 до 5 лет	Более 5 лет	
Армянский драм	+1	(110)	(4,423)	(79,062)	(40,925)	(124,520)
Армянский драм	-1	111	4,491	89,405	45,685	139,692

В тысячах армянских драм

2009

Валюта	Изменение процентной ставки	Чувствительность капитала				Итого
		Менее 6 месяцев	От 6 месяцев до 1 года	От 1 до 5 лет	Более 5 лет	
Армянский драм	+1	(370)	(209)	(19,760)	(7,000)	(27,339)
Армянский драм	-1	370	212	20,680	7,400	28,662

*Валютный риск*

Валютный риск это риск изменения стоимости финансовых активов в результате изменений валютных ставок. Совет Банка устанавливает лимиты по каждой валюте. Позиции отслеживаются ежедневно и используется хеджинг для обеспечения поддержания установленных лимитов.

Ниже представлена информация о валютах, которым Банк подвержен на **31 декабря 2010** года в отношении своих монетарных активов и обязательств, не предназначенных для торговли и проецируемые денежные потоки. Анализ рассчитывает эффект вероятных изменений в курсах валют по отношению к армянскому драму, в случае если все остальные факторы будут неизменны, на отчет о прибылях и убытках (благодаря изменениям в справедливой стоимости чувствительных к валюте монетарных активов и обязательств, не

предназначенных для торговли). Отрицательная сумма в таблице отражает чистое потенциальное уменьшение в отчете о прибылях и убытках или в капитале, а положительная сумма отражает чистое потенциальное увеличение.

В тысячах армянских драм		2010			2009
Валюта	Изменение в валютном курсе в %	Эффект на прибыль до налогообложения	Изменение в валютном курсе в %	Эффект на прибыль до налогообложения	
Американский доллар	(10)	1,079,300	(10)	1,108	
Евро	(10)	(12)	(10)	11,496	
Российский рубль	(10)	(4,212)	(10)	(5,015)	
Американский доллар	10	(1,079,300)	10	(1,108)	
Евро	10	12	10	(11,496)	
Российский рубль	10	4,212	10	5,015	

Ниже представлена позиция Банка в отношении валютного риска:

В тысячах армянских драм	Армянский драм	Свободно конвертируемая валюта	Неконвертируемая валюта	Итого
<b>АКТИВЫ</b>				
Денежные средства и счета в ЦБА	3,830,968	9,110,241	105,640	13,046,849
Производные финансовые активы	-	870,584	-	870,584
Средства в других финансовых организациях	45	1,379,736	308,352	1,688,133
Кредиты и авансы клиентам	45,916,073	31,110,174	179,001	77,205,248
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	2,015,109	-	-	2,015,109
Финансовые активы, удерживаемые до погашения	51,805	-	-	51,805
Финансовые активы, заложенные по соглашениям репо	2,431,251	-	-	2,431,251
Прочие активы	9,387,772	228	-	9,388,000
	<b>63,633,023</b>	<b>42,470,963</b>	<b>592,993</b>	<b>106,696,979</b>
<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>				
Средства ЦБА	9,946,240	-	-	9,946,240
Средства финансовых организаций	9,173,164	12,520,831	178,938	21,872,933
Средства клиентов	16,478,078	43,291,526	306,295	60,075,899
Производные финансовые обязательства	30,425	-	-	30,425
Финансовые обязательства, удерживаемые для торговли	7,362,308	-	-	7,362,308
	<b>42,990,215</b>	<b>55,812,357</b>	<b>485,233</b>	<b>99,287,805</b>
<b>Чистая балансовая позиция на 31 декабря 2010 года</b>	<b>20,642,808</b>	<b>(13,341,394)</b>	<b>107,760</b>	<b>7,409,174</b>
<b>Обязательства кредитного характера на 31 декабря 2010 года</b>	<b>17,357,958</b>	<b>9,089,963</b>	<b>76</b>	<b>26,447,997</b>
Итого финансовых активов	48,681,386	37,266,623	1,387,057	87,335,066
Итого финансовых обязательств	31,812,997	43,074,184	1,344,542	76,231,723
Чистая балансовая позиция на 31 декабря 2009 года	16,868,389	(5,807,561)	42,515	11,103,343
Обязательства кредитного характера на 31 декабря 2009 года	9,364,004	3,139,385	11,144	12,514,533

Свободно конвертируемая валюта представляет собой в основном доллары США, но также включает в себя валюты других стран ОЭСР. Неконвертируемая валюта состоит из валют стран СНГ, за исключением Армении.

### **34.3 Риск ликвидности**

Риск ликвидности определяется как риск того, что Банк столкнется с трудностями при выполнении финансовых обязательств при нормальных условиях и в условиях стресса. Для ограничения данного риска руководство привлекает финансирование из различных источников в дополнение к своей основной базе депозитов, управляет активами, принимая во внимание риск ликвидности, и отслеживает будущие денежные потоки и ликвидность на ежедневной основе. Это также включает в себя оценку ожидаемых денежных потоков и наличие обеспечения высокого качества, которое может быть использовано для получения дополнительного финансирования в случае необходимости.

Банк имеет портфель высоколиквидных и диверсифицированных активов, которые легко могут быть превращены в наличные средства в случае непредвиденных затруднений в денежных потоках. У Банка также имеется надежные кредитные линии, которые доступны Банку для удовлетворения нужд ликвидности. В дополнение, Банк поддерживает уставной обязательный минимальный резерв в Центральном Банке, равный **8%** определенных привлеченных средств в армянских драмах и **12%** определенных привлеченных средств в иностранной валюте. См. прим. **14**. Позиция ликвидности оценивается и управляется по разным сценариям, принимая во внимание стресс факторы, как связанные с рынком в целом, так и характерные для Банка.

Управление ликвидностью Банка требует проведения анализа уровня ликвидных активов, необходимого для урегулирования обязательств при наступлении срока их погашения; обеспечения доступа к различным источникам финансирования; наличия планов на случай возникновения проблем с финансированием и осуществления контроля за соответствием балансовых коэффициентов ликвидности законодательным требованиям. Банк рассчитывает нормативы ликвидности в соответствии с требованиями Центрального Банка Армении.

Приведенная ниже таблица показывает распределение обязательств Банка по состоянию на **31 декабря 2010** года по контрактным недисконтированным денежным потокам. См. прим. **33** для информации об ожидаемых сроках погашения данных обязательств. Обязательства, которые должны быть выплачены по востребованию, классифицированы, основываясь на предположении, что платеж будет востребован немедленно. Однако, Банк ожидает, что многие из клиентов не потребуют платежа в самые возможно ранние сроки и таблица не отражает ожидаемых денежных потоков, основанных на истории удерживания депозитов Банка.

В тысячах армянских драм

2010

	До востребова ния и менее 1 месяца	От 1 до 3 месяцев	От 3 до 12 месяцев	От 1 года до 5 лет	Более 5 лет	Итого
<b>ФИНАНСОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>						
Средства ЦБА	101,480	133,180	610,265	11,181,315	-	12,026,240
Средства финансовых организаций	13,154,107	3,213,985	2,235,608	4,260,639	5,251,708	28,116,047
Средства клиентов	18,507,116	19,465,038	18,644,375	3,450,750	2,698,234	62,765,513
Финансовые обязательства, удерживаемые для торговли	-	7,489,260	-	-	-	7,489,260
<b>Итого недисконтированных финансовых обязательств</b>	<b>31,762,703</b>	<b>30,301,463</b>	<b>21,490,248</b>	<b>18,892,704</b>	<b>7,949,942</b>	<b>110,397,060</b>
<b>Производные финансовые обязательства</b>						
Валютные своп соглашения						
Приток	-	14,003,412	-	-	-	14,003,412
Отток	-	(13,275,336)	-	-	-	(13,275,336)
<b>Обязательства кредитного характера</b>	<b>5,781,045</b>	<b>3,834,132</b>	<b>8,958,289</b>	<b>7,874,531</b>	<b>-</b>	<b>26,447,997</b>

В тысячах армянских драм

2009

	До востребован ия и менее 1 месяца	От 1 до 3 месяцев	От 3 до 12 месяцев	От 1 года до 5 лет	Более 5 лет	Итого
<b>ФИНАНСОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>						
Средства ЦБА	156,102	123,255	585,588	12,291,719	-	13,156,664
Средства финансовых организаций	7,658,462	5,027,527	207,322	3,148,489	42,889	16,084,689
Средства клиентов	21,716,598	10,465,063	9,104,979	4,918,650	6,987	46,212,277
Финансовые обязательства, удерживаемые для торговли	8,674,696	271,929	-	-	-	8,946,625
<b>Итого недисконтированных финансовых обязательств</b>	<b>38,205,858</b>	<b>15,887,774</b>	<b>9,897,889</b>	<b>20,358,858</b>	<b>49,876</b>	<b>84,400,255</b>
<b>Производные финансовые обязательства</b>						
Валютные своп соглашения						
Приток	-	13,845,050	-	-	-	13,845,050
Отток	-	(13,371,182)	-	-	-	(13,371,182)
<b>Обязательства кредитного характера</b>	<b>2,607,837</b>	<b>2,325,520</b>	<b>3,167,597</b>	<b>4,413,579</b>	<b>-</b>	<b>12,514,533</b>

### 35 Адекватность капитала

Банк поддерживает активно управляемую структуру капитала для покрытия рисков, являющихся неотъемлемой частью бизнеса. Адекватность капитала Банка отслеживается используя, наряду с прочими мерами, правила и коэффициенты, установленные Базельским комитетом по банковскому надзору и принятые Центральным Банком Армении в надзоре над Банком.

Основными целями политики управления капиталом Банка является обеспечение соответствия капитала Банка внешним требованиям уровня капитала, а также обеспечение положительного кредитного рейтинга Банка и здоровых коэффициентов капитала для поддержания бизнеса и увеличения ценности бизнеса для акционеров.

Банк управляет структурой своего капитала и делает соответствующие поправки в свете изменений в экономических условий и в характеристиках риска своих операций. Для того чтобы сохранить либо изменить структуру капитала, Банк может внести поправки в сумму выплачиваемых акционерам дивидендов, вернуть капитал акционерам или выпустить долевые инструменты. В целях, политике и процедурах не было сделано изменений в течение настоящего периода.

Центральный Банк Армении установил минимальное соотношение нормативного капитала к активам, взвешанным с учетом риска **12%**.

Нормативный капитал состоит из основного капитала, который состоит из акционерного капитала, нераспределенной прибыли, включая прибыль текущего года, и главного резерва. Другим компонентом нормативного капитала является дополнительный капитал, который включает в себя резерв по переоценке.

Активы, взвешанные с учетом риска измеряются при помощи иерархии категорий риска, отражающих оценку кредитного, рыночного и операционного рисков.

По состоянию на **31 декабря 2010** и **2009**гг., нормативный уровень общего капитала, взвешенных по риску активов и уровень ликвидности капитала, рассчитанный в соответствии с требованиями ЦБА, изложены ниже:

<b>В тысячах армянских драм</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Основной капитал	<b>14,812,717</b>	14,659,153
Дополнительный капитал	<b>5,082,868</b>	6,762,346
<b>Итого общий капитал</b>	<b>19,895,585</b>	21,421,499
Взвешенные по риску активы	<b>116,103,446</b>	71,201,540
<b>Уровень нормативного капитала</b>	<b>17.13%</b>	30.08%

В течение всего периода Банк соблюдал все внешние требования к уровню нормативного капитала.

Центральный Банк Армении установил минимальный размер общего капитала в **5,000,000** тысяч драм с **1 января 2009** года.

